

Podsumowanie działalności
Ośrodka „Brama Grodzka – Teatr NN” w Lublinie
w 2023 roku



PROJEKTY

Projekt „Śladami akcji Reinhardt. Opłakiwanie” / 80. rocznica akcji „Reinhardt”

Ośrodek „Brama Grodzka – Teatr NN” przygotował w 2022 i 2023 roku szereg działań artystycznych, edukacyjnych, animacyjnych i naukowych mających upamiętnić 80. rocznicę akcji „Reinhardt”. Szczególne znaczenie miał projekt „Śladami Akcji Reinhardt. Opłakiwanie”.

16 marca 2022 roku, dokładnie 80 lat od chwili, w której w ramach akcji „Reinhardt” z Lublina do obozu zagłady w Bełżcu wyjechał pierwszy transport z Żydami, rozpoczęliśmy wirtualną podróż w czasie do miejsc związanych z tą akcją. Trwała ona nieprzerwanie przez 19 miesięcy (tak jak sama akcja) do 4 listopada 2023 roku, a więc zakończyła się 80 lat po tym, jak oprawcy w ramach akcji „Dożynki” rozstrzelali 42 tysiące Żydów. Podróż ta była też symbolicznym Misterium Pamięci – opłakiwaniem Żydów zamordowanych w czasie trwania tej akcji.

Informacje o projekcie [„Śladami Akcji Reinhardt. Opłakiwanie”](#).

Projekt „Śladami Akcji Reinhardt. Opłakiwanie”

W czasie trwania Misterium Pamięci Śladami Akcji „Reinhardt” powstał – pisany na bieżąco, rodzaj „dziennika podróży”. Każdego dnia udostępnialiśmy na stronie internetowej kolejną „odsłonę” opowieści świadków o tym, co się wydarzyło w tym konkretnym dniu, w konkretnym miejscu, 80 lat wcześniej, w czasie trwającej akcji.

Do 31.12.2023 roku:

- opisem objęto **599 z 599 dni** trwania projektu,
- wykonano **541 map transportów**,
- stworzono **387 rekordów zestawień** osób (świadków i ofiar) według dat i miejsc.

Aktualnie serwis zawiera **2 130 podstron**.

Materiały z „dziennika podróży” są dostępne [on-line](#).

Projekt „Śladami Akcji Reinhardt. Opłakiwanie”

W ramach udostępniania materiałów do serwisu:

- opracowano i opublikowano kalendaria przebiegu akcji „Reinhardt” dla poszczególnych miejscowości,
- przededytowano, zredagowano i uzupełniono hasła [w serwisie o akcji „Reinhardt”](#),
- opublikowano mapy [w serwisie baz danych](#),
- przededytowano hasła w Leksykonie, w ramach [serwisu Brama Pamięci](#),
- nagrano i udostępniono wypowiedzi Strażników Pamięci – osób, które zajmują się ocalaniem pamięci o społeczności żydowskiej [w miejscowościach regionu lubelskiego](#),
- opracowano i udostępniono tematyczny serwis internetowy prezentujący opracowane [kolekcje fotograficzne](#) związane z akcją „Reinhardt”,

Statystyki serwisu za 2023 rok:

- wyświetlenia: **19 148**.
- użytkownicy: **7 589**.

Projekt „Śladami Akcji Reinhardt. Opłakiwanie”

Działanie Tik Tok / #jestemnn

Od 16 marca 2022 roku w ramach projektu „Śladami Akcji Reinhardt. Opłakiwanie” trwało działanie na Tik Toku #jestemNN. Projekt polegał na realizacji krótkich filmów – upamiętniających ofiary akcji „Reinhardt” – oraz ich codziennej publikacji na platformie Tik Tok. Każdy film był oznaczony hashtagiem #jestemnn. Projekt opierał się na źródłach historycznych.

Statystyki Tik Tok za 2023 rok:

- łączna liczba filmów: **234**.
- łączna liczba wyświetleń filmów: **10 387 455**.
- Średnia dzienna liczba wyświetleń: **33 835**.
- Średnia liczba wyświetleń jednego filmu: **44 390**.
- Średnia dzienna liczba interakcji (polubienia + komentarze): **164**.
- łączna liczba nowych obserwujących: **2 011**.
- łączna liczba nowych komentarzy: **2 393**.
- łączny czas odtwarzania wszystkich filmów: **109 764 h**.
- łączna liczba nowych polubień: **48 223**.

Projekt „Śladami Akcji Reinhardt. Opłakiwanie”

Misterium Pamięci „Opłakiwanie. Listy”

Od 16 marca 2022 roku w ramach projektu „Śladami Akcji Reinhardt. Opłakiwanie” trwało Misterium Pamięci „Opłakiwanie. Listy”. Dzień po dniu wysyłane były z Lublina listy na adresy wymordowanych 80 lat temu społeczności żydowskich. Było to symboliczne upamiętnienie. Każdy list zawierał następujące informacje: nazwę miejscowości, datę wysiedlenia Żydów z tej miejscowości, nazwę misterium, datę wysłania listu. Forma graficzna listu to zaczerpnięty prostokąt.

W ramach działania wysłano prawie **1 000 listów**.
Otrzymano **471 zwrotów**.

ŚLADAMI AKCJI REINHARDT. OPŁAKIWANIE

16 III 2022 - 4 XI 2023

Inne działania związane z 80. rocznicą akcji „Reinhardt”

Zakończenie [projektu wydawniczego](#) i [rozmowa wokół książki](#) Davida Silberklanga „Bramy łez. Zagłada w dystrykcie lubelskim”.

Seminarium [„Opowiedzieć / świadectwa, metafory, destrukty”](#).

Informacje o działaniach związanych z 80. rocznicą akcji „Reinhardt” realizowanych przez Ośrodek „Brama Grodzka – Teatr NN” [w 2022 i 2023 roku](#).

ŚLADAMI AKCJI REINHARDT. OPŁAKIWANIE

16 III 2022 - 4 XI 2023

Projekty międzynarodowe / projekty w trakcie realizacji i projekty zakończone

Projekt: J-Ark – European Jewish Community Archive

Projekt: Interpretacja dziedzictwa w edukacji
dorosłych (Erasmus +)

Projekt: Jewish History Tours

Projekt: Persecution Through Their Eyes

Projekt: Book=Life / Książka to życie



Projekt: J-Ark – European Jewish Community Archive

Wśród rezultatów projektu J-Ark – European Jewish Community Archive była aktualizacja zawartości zbiorów cyfrowych Ośrodka „Brama Grodzka – Teatr NN” udostępnionych na portalu www.europeana.eu, dostosowanie opisujących zbiory metadanych do standardu European Data Model, przetłumaczenie metadanych na kilka języków europejskich oraz stworzenie przestrzeni przechowywania danych cyfrowych zgodnej z aktualnymi europejskimi standardami.

Dzięki udziałowi w projekcie w portalu Europeana szeroka publiczność może zapoznać się z cyfrowymi modelami 3d opracowanymi w ostatnich kilkunastu latach przez zespół Ośrodka, kolekcją szklanych negatywów z Lublina autorstwa Abrama Zylberberga oraz fotografiami dokumentującymi dziedzictwo kultury żydowskiej w Lublinie, województwie lubelskim i na terenach pogranicza Polski, Białorusi i Ukrainy. W 2023 roku w portalu www.europeana.eu sukcesywnie były publikowane kolejne zbiory, m.in. kolekcja Historii Mówionej.

Instytucje partnerskie: Pangeanic (Hiszpania, koordynator projektu), Stichting Jewish Heritage Network (Holandia), Keep Solutions (Portugalia), Europeana Foundation (Holandia), Ośrodek “Brama Grodzka – Teatr NN” (Polska), Jewish Community of Lithuania (Litwa)

Strona [projektu J-Ark – European Jewish Community Archive](#).

Projekt: Interpretacja dziedzictwa w edukacji dorosłych (Erasmus +)

W ramach projektu „Interpretacja dziedzictwa w edukacji dorosłych” były realizowane mobilności szkoleniowe, w tym wyjazdy typu "job shadowing" w celu zapoznania się z praktyką pracy wiodących europejskich instytucji zajmujących się interpretacją dziedzictwa kulturowego i pracą z pamięcią, a także kursy podnoszące kwalifikacje pracowników Ośrodka „Brama Grodzka – Teatr NN” w zakresie języków obcych oraz interpretacji dziedzictwa kulturowego.

W ramach projektu grupa pracowników Ośrodka wzięła udział w mobilnościach edukacyjnych mających na celu podniesienie kwalifikacji zespołu. Wśród zrealizowanych wyjazdów były: wizyta studyjna pracowniczek Działu Edukacji w Haus der Wanssee-Konferenz w Berlinie, udział przedstawiciela Ośrodka w Inkubatorze Szlaków Kulturowych AEPJ oraz kursy języków obcych (angielski, niemiecki, hiszpański).

Więcej o [projekcie Interpretacja dziedzictwa w edukacji dorosłych](#).

[Inkubator Szlaków Kulturowych AEPJ](#)

Projekt: Jewish History Tours

W ramach projektu Jewish History Tours opracowano 8 tematycznych propozycji spacerów tematycznych śladami historii i dziedzictwa kulturowego lubelskich Żydów. Treść spacerów została przetłumaczona na kilka języków (angielski, francuski, hiszpański i niemiecki) i w formie audioprzewodników udostępniona na platformach j-story.org, izi.travel i Clio Muse Tours. W opracowaniu są audioprzewodniki opowiadające o żydowskim dziedzictwie kulturowym miast i miasteczek Lubelszczyzny oraz miejscowości leżących na transgranicznym szlaku Shtetl Routes.

Instytucje partnerskie: Pangeanic (Hiszpania, koordynator projektu), Stichting Jewish Heritage Network (Holandia), Association Européenne pour la Préservation et valorisation de la culture et du patrimoine Juifs (Luksembourg), Clio Muse Tours (Grecja), Stiftung Moses Mendelssohn Akademie (Niemcy), CEC- Zentrum zur Erforschung und Dokumentation jüdischen Lebens in Ost- und Mitteleuropa (Austria), Ośrodek „Brama Grodzka – Teatr NN” (Polska), Stichting Europeana (Holandia).

Strona [projektu Jewish History Tours](#).

Więcej o [projekcie Jewish History Tours](#).

Promocja projektu odbyła się podczas [Europejskich Dni Kultury Żydowskiej](#).

Projekt: Persecution Through Their Eyes

W 2023 roku Ośrodek kontynuował udział w międzynarodowym projekcie edukacyjnym „Persecution Through Their Eyes”, który miał na celu zorganizowanie wystawy i wydarzeń edukacyjnych koncentrujących się na pokazaniu różnych perspektyw osób i grup prześladowanych przez nazistowski reżim totalitarny w czasie II wojny światowej, w tym m.in. Żydów, Romów/Sinti, więźniów politycznych, homoseksualistów, jeńców wojennych, cywilów i członków ruchu oporu.

Głównym celem projektu było pogłębienie europejskiego, ponadnarodowego zrozumienia historii, która wywarła wielki wpływ na los mniejszości narodowych, społeczeństw i krajów w całej Europie, a także pokazanie, jak wpłynęła na powojenne procesy dążące do przywrócenia sprawiedliwości i pojednania, które obejmowały rozwój nowoczesnego rozumienia ochrony praw człowieka w Europie.



Projekt: Persecution Through Their Eyes

W 2023 roku prowadzono prace mające na celu opracowanie i przygotowanie wystawy, łączącej na jednej ekspozycji biografie ofiar totalitaryzmów. Wystawa została zaprezentowana w Lublinie i w czterech innych krajach europejskich (Belgia, Holandia, Niemcy, Włochy). Towarzyszyły jej działania edukacyjne.

Projekt był realizowany przez Fundację Liberation Route Europe we współpracy z partnerami: Ośrodek „Brama Grodzka – Teatr NN” w Lublinie (Polska), National Monument Kamp Vught (Niderlandy), Stiftung Gedenkstätten Buchenwald und Mittelbau-Dora (Niemcy), Liberation Route Italia, National Peace Park and Historical Museum of the Resistance in Sant'Anna di Stazzema (Włochy).

Więcej o [projekcie Persecution Through Their Eyes](#).



Projekt: Book=Life / Książka to życie

„Książki i ludzie są różni. To, co nas łączy, to opowieść” – to motto międzynarodowego projektu Book=Life / Książka to życie, w którym opowiadamy o relacji literatury i życia. W tej relacji szczególnie skupiamy się na rozwoju dzieci od najmłodszych lat. Projekt ma na celu promowanie literatury, a w szczególności literatury wpływającej na rozwój emocjonalny dzieci. Obejmuje m.in.: działania warsztatowe, spotkania, festiwal, konferencję i zawiązanie się sieci podmiotów, którym literatura dziecięca jest bliska.

Projekt realizowany jest w międzynarodowym partnerstwie (Polska, Niemcy, Ukraina).

Projekt Book=Life przyczyni się do pogłębienia współpracy kulturalnej Lublina z jego miastami partnerskimi – Münster i Lwowem, które dotychczas nie współtworzyły oferty kulturalnej skupionej na wpływie literatury na rozwój dzieci i młodzieży, przy założeniu ich aktywnej współpracy w procesie jej opracowywania i wdrażania.

Strona internetowa [projektu Book=Life](#).

Projekt: Book=Life / Książka to życie

Zakres projektu Book=Life:

- powołanie Międzynarodowego Think Tanku na Rzecz Rozwoju Dzieci i Młodzieży przez Literaturę,
- artystyczny projekt badawczy Web Doc „Książki bez granic / Books Without Border”,
- Festiwal literatury i rozwoju dzieci ALFABET,
- wystawy: „Książka=Życie / Book=Life” i „Books Without Border”,
- cykl warsztatów w miastach partnerskich projektu,
- instalacje „Książka jako pierwsza pomoc / Book as First Aid” w miastach partnerskich projektu,
- akcja promująca czytelnictwo „Książka w mieście / Book in the City”,
- Międzynarodowa konferencja „Książka=Życie / Book=Life”.

Więcej o [projekcie Book=Life](#).



Projekt: Book=Life / Książka to życie

Głównym wydarzeniem projektowym był **Międzynarodowy Festiwalu Literacki na Rzecz Rozwoju Dzieci i Młodzieży ALFABET**, który odbył się w czerwcu 2023 roku w Lublinie.

Statystyki Festiwalu:

wydarzenia podczas festiwalu: **105 wydarzeń**,

publiczność festiwalu (offline): **3 714 osób**,

publiczność festiwalu (online, FB Festiwal): **965 użytkowników, 2 041 odsłon, 17 161 wyświetleń, 771 polubień, 965 oglądających, Instagram: 210, YouTube: 158.**

ekspersi biorący udział w działaniach (ogółem) – **14 osób**,

artyści biorący udział w działaniach (ogółem) – **67 osób**,

dzieci i młodzież bezpośrednio zaangażowana w realizację wydarzeń projektowych – **18 osób**,

publikacje internetowe – **3 publikacje**,

publikacje drukowane – **3 publikacje**,

nakład publikacji drukowanych – **3 660 sztuk**,

warsztaty podczas Festiwalu – **38 warsztatów**,

uczestnicy warsztatów podczas Festiwalu – **640 osób**,

wystawy podczas Festiwalu – **4 wystawy**.

Więcej informacji o Festiwalu: <https://teatrnn.pl/alfabet/>

Festiwal wpisał się w program obchodów Europejskiej Stolicy Młodzieży 2023.

Biblioteka Jesziwy



Biblioteka lubelskiej Jesziwy



The Library of the Lublin Yeshiva

Posłuchaj reportażu Magdy Grydniewskiej „Księgozbiór Jesziwy”



בית עקד ספרים בישיבת חכמי לובלין

Biblioteka lubelskiej Jesziwy to jedna z największych zagadek w powojennej historii Lublina – księgozbiór liczący w chwili wybuchu wojny od kilkunastu do nawet kilkudziesięciu tysięcy woluminów, w tym bezcennych i niezwykle rzadkich starodruków, zaginął niemal bez śladu. Czy biblioteka została spalona przez Niemców? Może wywieziona potajemnie do Rzeszy, rozproszona po całym świecie lub częściowo zniszczona? A może przetrwała i od kilkudziesięciu lat czeka na ponowne odkrycie?

Na stronie Biblioteki Jesziwy

przyglądamy się losom księgozbioru Jesziwy od wybuchu II wojny światowej do czasów współczesnych. Posiłkując się dokumentami i relacjami, przedstawiamy dowody na jego przetrwanie i zastanawiamy się nad miejscem (lub miejscami), gdzie księgozbiór ten może znajdować się dzisiaj.

W Cyfrowej Bibliotece Jesziwy

zbieramy i prezentujemy zachowane książki wchodzące kiedyś w skład księgozbioru Jesziwy – 130 ze zbiorów Żydowskiego Instytutu Historycznego im. E. Dynczera w Warszawie, ponad

Cyfrowa Biblioteka Jesziwy

Biblioteka lubelskiej Jesziwy to jedna z największych zagadek w powojennej historii Lublina – księgozbiór liczący w chwili wybuchu wojny od kilkunastu do nawet kilkudziesięciu tysięcy woluminów, w tym bezcennych i niezwykle rzadkich starodruków, zaginął niemal bez śladu. W ramach projektu przyglądamy się losom księgozbioru Jesziwy od wybuchu II wojny światowej do czasów współczesnych. W Cyfrowej Bibliotece Jesziwy zbieramy i prezentujemy zachowane książki wchodzące w skład księgozbioru Jesziwy.

W ramach projektu udało się jak dotąd **zidentyfikować i skatalogować 837 książek z pieczętkami własnościowymi przedwojennej biblioteki Jeszywas Chachmej Lublin** znajdujących się obecnie w zbiorach instytucji na całym świecie, m.in. Żydowskiego Instytutu Historycznego im. E. Ringelbluma w Warszawie, Biblioteki Narodowej Izraela, Herzog College w Jerozolimie, jesziwy Har Etzion, Muzeum Żydowskiego w Pradze, YIVO Institute for Jewish Research w Nowym Jorku oraz w kolekcjach i zbiorach prywatnych.

Strona internetowa projektu [Cyfrowa Biblioteka Jesziwy](#).

LUBLINER

2023
REUNION

Zjazd Lublinerów

Zjazd Lublinerów to międzynarodowe spotkanie potomków lubelskich rodzin żydowskich z całego świata, którego celem było ponowne nawiązanie przez nich więzi z miastem i regionem lubelskim. Kilkuniedniowy program wydarzenia wypełniły opowieści poświęcone historii rodzin Lublinerów oraz poznawaniu dziedzictwa kulturowego Lublina, wykłady i dyskusje panelowe, zwiedzanie miasta i regionu oraz wydarzenia artystyczne. Szczególne znaczenie miały ceremonie upamiętniające organizowane w kontekście obchodów 80. rocznicy akcji „Reinhardt”.

W programie Zjazdu znalazło się:

- **45 spotkań tematycznych,**
- **6 wydarzeń specjalnych** (m.in. ceremonia otwarcia, Marsz Pamięci, ceremonia zamknięcia, szabat),
- **13 wydarzeń artystycznych** (wystawy, koncerty, pokazy filmowe, warsztaty taneczne),
- **22 spacery** po Lublinie z przewodnikami,
- **5 wyjazdów regionalnych.**

Uczestnikami Zjazdu było ok. 200 osób z zagranicy, w tym przede wszystkim z Izraela, Stanów Zjednoczonych, Wielkiej Brytanii, Niemiec, Meksyku, Australii, Ukrainy, Holandii, Kanady, Szwecji i Polski.

Zjazd Lublinerów

Statystyki za okres od 15.04 do 13.07.2023:

- strona projektu: **11 533 wyświetleń**,
2 380 unikalnych użytkowników,
- Facebook: **24 wpisy** (zapowiedzi, relacje),
z łącznym zasięgiem ok. **22 500 osób**,
- Instagram: **13 postów**, w tym 9 związanych
z Lublinerami o zasięgu **1320 osób**.

Strona internetowa [Zjazdu Lublinerów](#).

Więcej informacji [o Zjeździe Lublinerów](#).

[Film](#) podsumowujący Zjazd.





centrum
archiwistyki
społecznej



historia

na głosy

V KONGRES
ARCHIWÓW
SPOŁECZNYCH

29.09–1.10.2023

V Kongres Archiwów Społecznych „Historia na głosy”

W dniach 29.09–1.10.2023 odbył się w Lublinie V Kongres Archiwów Społecznych organizowany przez Centrum Archiwistyki Społecznej w Warszawie. Jednym z partnerów Kongresu był Ośrodek „Brama Grodzka – Teatr NN” w Lublinie.

Tegoroczna, piąta edycja Kongresu pod hasłem „Historia na głosy”, była poświęcona historii mówionej, która w szczególny sposób obecna jest w działaniach Ośrodka „Brama Grodzka – Teatr NN”. Pracowniczki i pracownicy Ośrodka przygotowali program, który pozwolił uczestnikom i uczestniczkom poznać nie tylko Lublin i jego historię ale też doświadczenia i osiągnięcia Ośrodka związane z gromadzeniem, udostępnianiem i wykorzystywaniem relacji świadków i świadkiń historii oraz pozyskanych od nich materiałów ikonograficznych.

Kongres odbywał się zarówno stacjonarnie jak i online. Wzięło w nim udział prawie **600 osób**.

Więcej [o Kongresie Archiwów Społecznych](#).

V Kongres Archiwów Społecznych „Historia na głosy”

W ramach współpracy odbył się cykl spacerów, zwiedzanie siedziby Ośrodka oraz wystawy „Lublin. Pamięć Miejsca”, a także wystawy w Domu Słów, oprowadzanie po Lubelskiej Trasie Podziemnej, Piwnicy Pod Fortuną oraz Imaginarium. W ramach Kongresu zaprezentowana została działalność Pracowni Historii Mówionej, a uczestnicy i uczestnicy dzięki warsztatom prowadzonym przez pracowniczkę i pracowników Bramy Grodzkiej mogli bardziej szczegółowo zapoznać się z działaniami Ośrodka, które związane są z historią mówioną. Jednym z bohaterów kampanii promocyjnej towarzyszącej Kongresowi był Michał Hochman, którego wspomnienia zostały zarejestrowane przez Pracownię Historii Mówionej Ośrodka.

[Podsumowanie Kongresu.](#)

[Specjalne wydanie „Tygodnika Powszechnego”](#) przygotowane na Kongres.

WYDARZENIA

66 wydarzeń

spotkania autorskie, rozmowy o książkach, debaty,
wystawy

Informacje o wydarzeniach

w [Kalendarium Ośrodka „Brama Grodzka – Teatr NN”](#).



Wybrane wydarzenia w 2023 roku

- Brody – „stolica Żydów” we wspomnieniach żydowskich mieszkańców (25.01.2023).
- Dyskusja: Czy historia potrzebuje teorii? Wokół „Wprowadzenia do Metodologii Historii” (26.01.2023).
- „Przewóz” – rozmowa z Andrzejem Stasiukiem o podróży na Wschód i pisaniu dla umarłych (24.02.2023).
- „Czarna torebka” – spotkanie autorskie z Agatą Tuszyńską (18.05.2023).
- Spotkanie autorskie z Hanką Grupińską (13.11.2023).
- Premiera książki Pawła Próchniaka „W prześwicie” (24.11.2023).
- Dźwięk bez fikcji. Spotkanie wokół książki Katarzyny Michalak (7.12.2023).
- Spektakl „Granice wojny” (19.12.2023).

Wydarzenia cykliczne w 2023 roku

- Misterium Światła i Ciemności. Upamiętnienie likwidacji lubelskiego getta na Podzamczu (16.03.2023).
- Marsz Pamięci. Rocznica likwidacji ochronki żydowskiej (24.03.2023).
- Listy do Henia. Dzień Pamięci o Holokauście i Przeciwdziałaniu Zbrodniom przeciwko Ludzkości (19.04.2023).
- Czytanie Czechowicza (15.03.2023).
- Spacer trasą „Poematu o mieście Lublinie” Józefa Czechowicza (3.07.2023).
- Spacer śladami Julii Hartwig po Lublinie (14.08.2023).

Wystawy w Galerii NN

[Wystawa „Rocznik wsi”](#) (wernisaż: 5.01.2023)

[„Wojenny Lublin” – wystawa z kolekcji Marka Gromaszka](#) (wernisaż: 29.03.2023)

[„Kurs na PRL” – wystawa fotografii Wojciecha Turzańskiego](#) (wernisaż: 25.05.2023)

[„Rodziny”](#) (wernisaż: 2.07.2023)

[„Fotoreportaż” – wystawa fotografii Jacka Mirosława](#) (wernisaż: 16.09.2023)

[„Kolor czy...?” – wystawa fotografii Edwarda Hartwiga](#) (wernisaż: 27.10.2023)

Kurs na →
PRL

OSRODEK
BRAMA
GRODZKA
TEATR NN.PL

Galeria NN
ul. Grodzka 34
25.05.2023
18:00

Wystawa fotografii
Wojciecha Turzańskiego



Galeria Ośrodka „Brama Grodzka – Teatr NN” | ul. Grodzka 34, w Lublinie
Po wernisażu wystawa otwarta od poniedziałku do piątku w godzinach 10:00 – 17:00
i w soboty (po wcześniejszym umówieniu). Wstęp wolny.
ikonografia.teatrn.pl

INSTYTUCJA
KULTURY
MIASTA LUBLIN

Lublin
MIASTO INSPIRACJI

Wystawy w Domu Słów – Izbie Drukarstwa

[Zbigniew Dmitroca 30 lat książek](#)

(wernisaż: 2.03.2023)

[Inga M. Marczyńska „Wycinanka żydowska – duchowość ukryta w materii papieru”](#)

(wernisaż: 04.07.2023)

[The Fortune of Zodiac – wystawa dyplomowa Katarzyny Solarskiej](#)

(wernisaż: 14.09.2023)

[CopernicusPress](#)

(wernisaż: 01.12.2023)



Cykl spotkań „W Bramie o książce”

W 2023 roku w ramach cyklu odbyły się spotkania wokół książek:

- Andrzeja Brzezieckiego „Kocio Kocioł Senator. Biografia Krzysztofa Kozłowskiego”,
- Konstantego Geberta „Ostateczne rozwiązania. Ludobójcy i ich dzieło”,
- Piotra M. Majewskiego „Niech sobie nie myślą, że jesteśmy kolaborantami”,
- Grzegorza Motyki „Akcja Wisła '47. Komunistyczna czystka etniczna”,
- Borysa Sawinkowa „Czwarty jeździec Apokalipsy”,
- Mariusza Zajączkowskiego „Wierzchowiny 1945”,
- Jakuba Gałęziowskiego „Niedopowiedziane biografie”,
- Marcina Zaremby „Wielkie rozczarowanie. Geneza rewolucji Solidarności”,
- Zygmunta Klukowskiego „Zamojszczyzna 1918–1959”.

Więcej informacji [o cyklu „W Bramie o książce”](#).

Otwarcie Teatru Imaginarium

Dnia **1 czerwca 2023 roku** w piwnicach kamienicy Lubomelskich (Rynek 8) został otwarty dla zwiedzających Teatr Imaginarium – unikalna opowieść o tajemniczym i mistycznym Lublinie, którą tworzy mikrospektakl z poruszającymi się mechanicznymi figurami różnych postaci m.in. królów, rycerzy, zakonników, mieszkanek i mieszkańców miasta.

W 2023 roku Teatr Imaginarium odwiedzili turyści indywidualni z Polski i zagranicy. Gościliśmy także uczestników wydarzeń odbywających się w Lublinie m.in. XII Kongresu Współpracy Transgranicznej, Forum Turystyki Przyjazdowej Polskiej Organizacji Turystycznej,

Więcej informacji na stronie [Imaginarium](https://www.imaginarium.pl).



FESTIWALE

XIII Międzynarodowy Festiwal „Śladami Singera”

W dniach **15-29 lipca 2023 roku** odbyła się XIII edycja Festiwalu Śladami Singera organizowanego niezmiennie od 2011 roku przez Ośrodek „Brama Grodzka – Teatr NN” w Lublinie.

Podczas tej edycji Festiwal odwiedził **14 miejscowości**: Lubartów, Łęczną, Krasnystaw, Bychawę, Szczepieszyn, Piaski, Kraśnik, Goraj, Biłgoraj, Janów Lubelski, Krasnobród, Stary Dzików, Józefów, Lublin.

W każdym z tych miast (z wyjątkiem Lublina) odbywały się dwudniowe festiwalowe wydarzenia.

**XIII MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL
ŚLADAMI SINGERA**

2023

• FILM • TEATR • MUZYKA • BEAT BOX • TANIEC • CYRK •

ORGANIZATOR
OSRODEK
BRAMA
GRODZKA
TEATR NN .PL

15-16: LUBARTÓW	19-20: SZCZEPRESZYN	23-24: BIŁGORAJ	27-28: JÓZEFÓW
16-17: ŁĘCZNA	20-21: PIASKI	24-25: JANÓW LUBELSKI	OSTATNI DZIEŃ!
17-18: KRASNYSTAW	21-22: KRAŚNIK	25-26: KRASNOBRÓD	29 LIPCA: LUBLIN
18-19: BYCHAWA	22-23: GORAJ	26-27: STARY DZIKÓW	

XIII Międzynarodowy Festiwal „Śladami Singera”

Program dni festiwalowych

Dzień I

godz.18.00 – projekcja filmu dokumentalnego „Po-lin. Okruchy pamięci” reżyserii Jolanty Dylewskiej. Dokument oparty na filmowych materiałach archiwalnych – efekcie wieloletnich poszukiwań na całym świecie.

Dzień II

godz.19.00 – spektakl „Zapomniane opowieści rabinów i cadyków” w wykonaniu Witolda Dąbrowskiego (Teatr NN). Monodram, którego warstwę literacką tworzą legendy, podania, dokumenty poprzez które poznajemy niezwykła historie – tajemnicze, fascynujące, śmieszne przybliżające nam nieznaną świat polskich Żydów.

godz.20.00 – „Przyjaciele Sztukmistrza 2023” – plenerowe widowisko teatralne z elementami nowego cyrku, akrobatyki powietrznej, fire show, tańca, beatbox'ui muzyki na żywo w wykonaniu artystów m.in.: z Włoch, Grecji, USA, Szwecji, Peru, Czech, Niemiec i Polski. Kierownictwo artystyczne: Arkadiusz Ziętek.

W Lublinie spektakl „Przyjaciele Sztukmistrza 2023” został zaprezentowany w ramach Międzynarodowego Festiwalu Carnavał Sztukmistrzów.

Wydarzenia festiwalowe obejrzało łącznie około **10 000 widzów**.

Strona internetowa [Festiwalu](#).

DZIAŁANIA STAŁE

Zwiedzanie

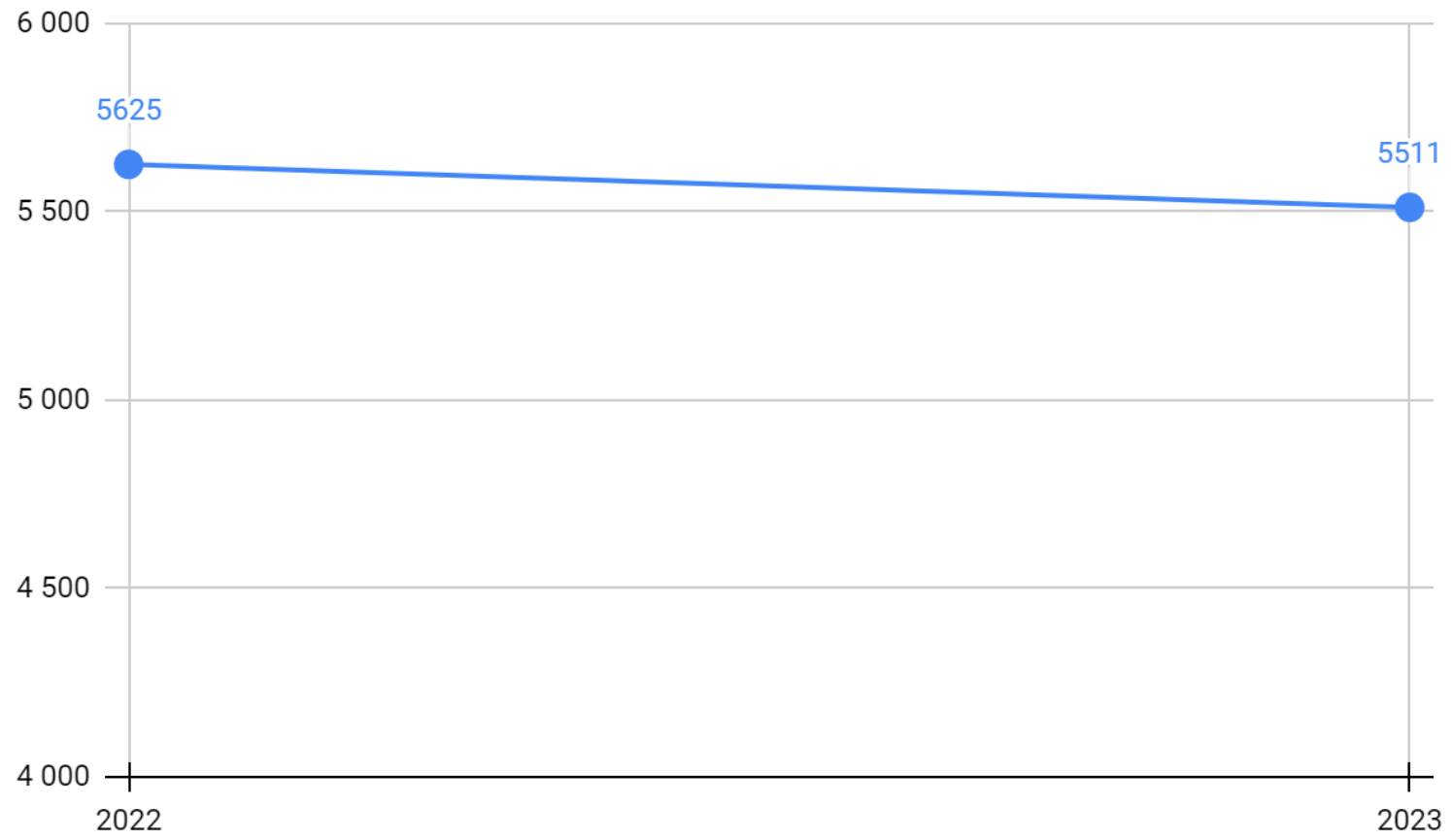
Brama Grodzka: wystawa „Lublin. Pamięć Miejsca”

Wystawa Lublin Pamięć Miejsca - liczba sprzedanych biletów: **4 775**,

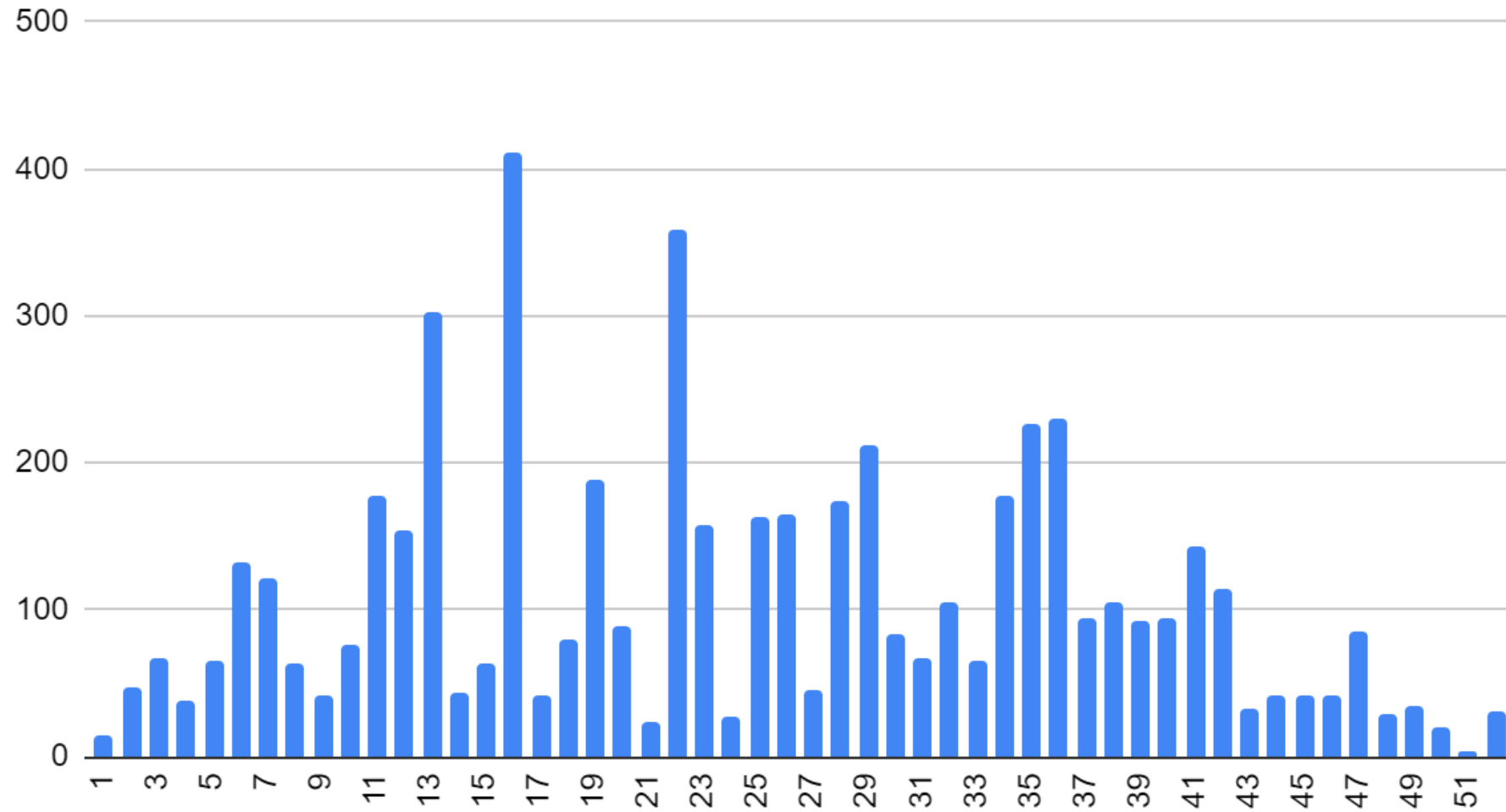
Wystawa Lublin Pamięć Miejsca - liczba biletów bezpłatnych: **736**,

Wystawa Lublin Pamięć Miejsca – liczba grup: **153**.

Brama Grodzka – liczba zwiedzających



Brama Grodzka – zwiedzający w tygodniach



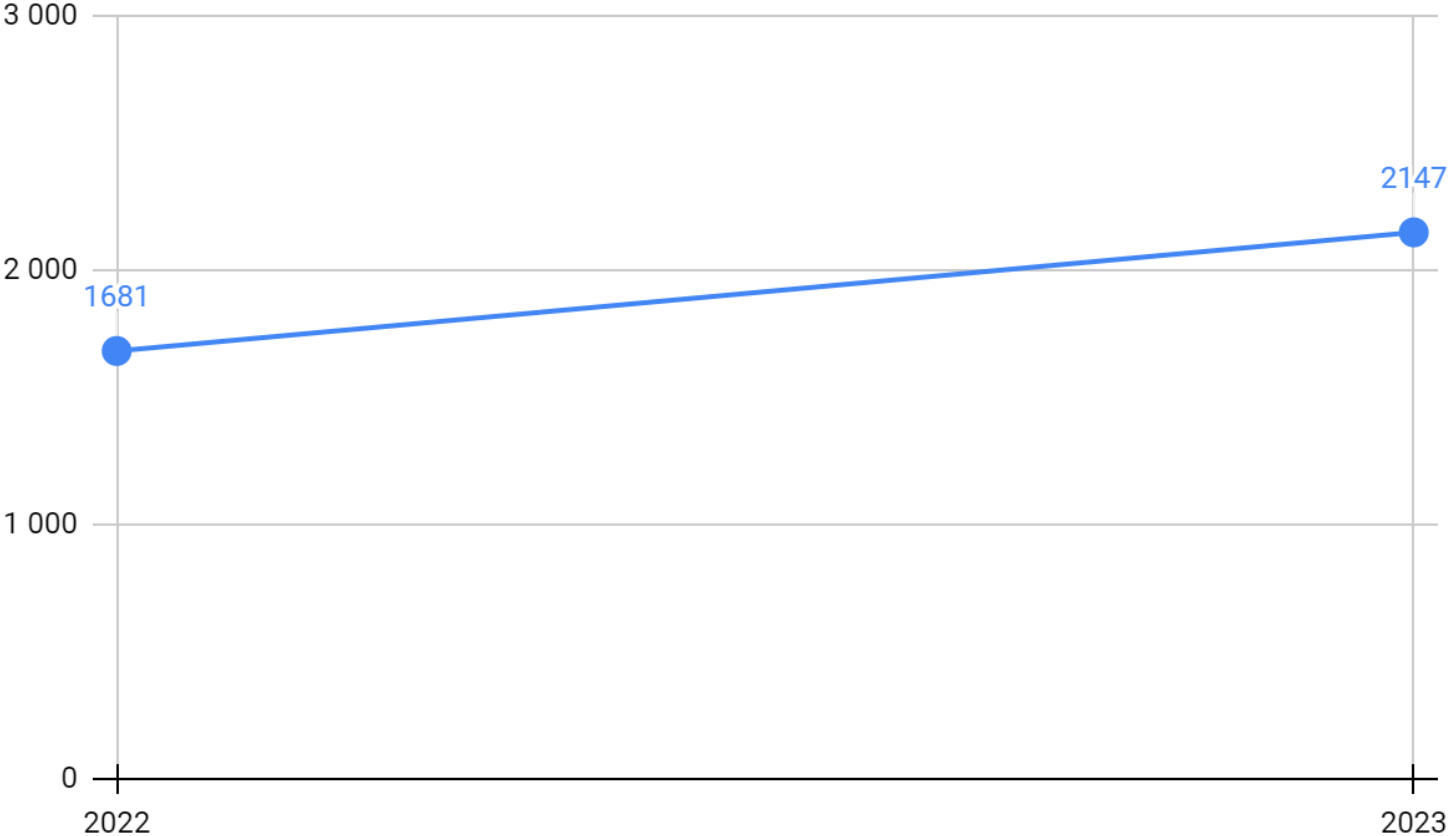
Dom Słów/Izba Drukarstwa: Wystawa: Drukarnia, Siła Wolnego Słowa

Wystawa Siła Wolnego Słowa – liczba sprzedanych biletów: **1 521**,

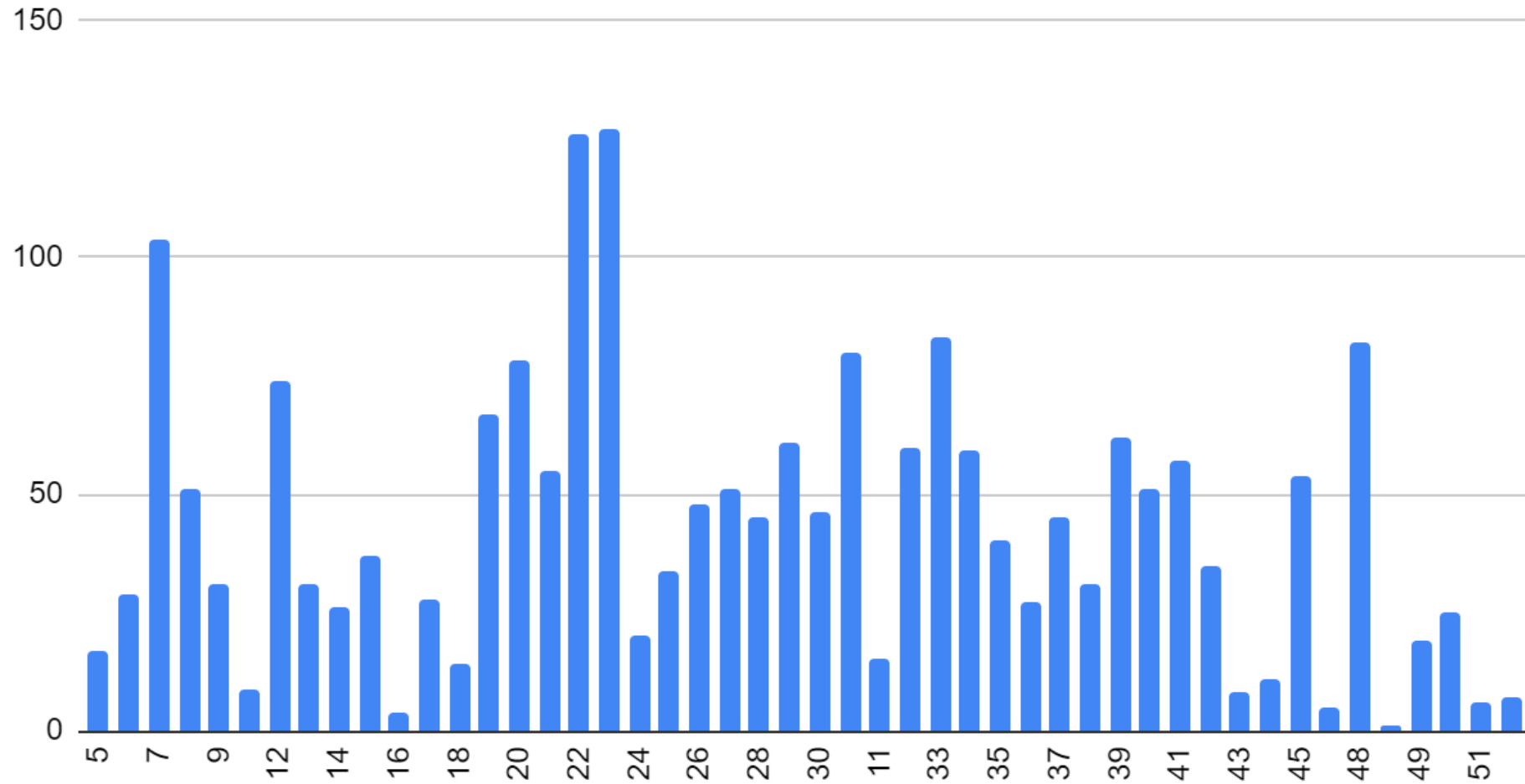
Wystawa Siła Wolnego Słowa – liczba biletów bezpłatnych: **626**,

Wystawa Siła Wolnego Słowa – liczba grup: **320**.

Dom Słów – liczba zwiedzających



Dom Słów – zwiedzający w tygodniach



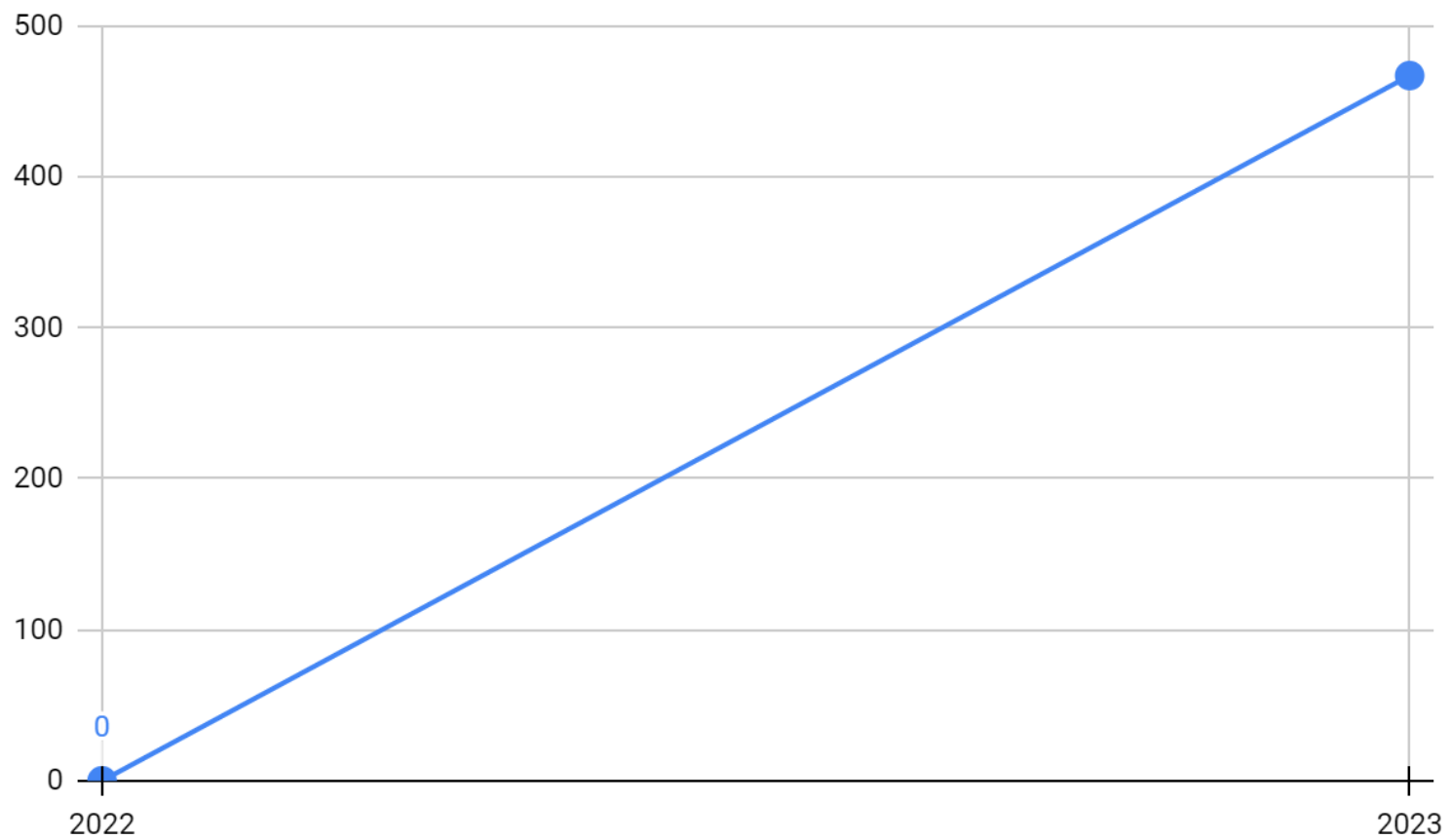
Teatr Imaginarium

Teatr Imaginarium – liczba sprzedanych biletów: **295 biletów (+15 voucherów)**,

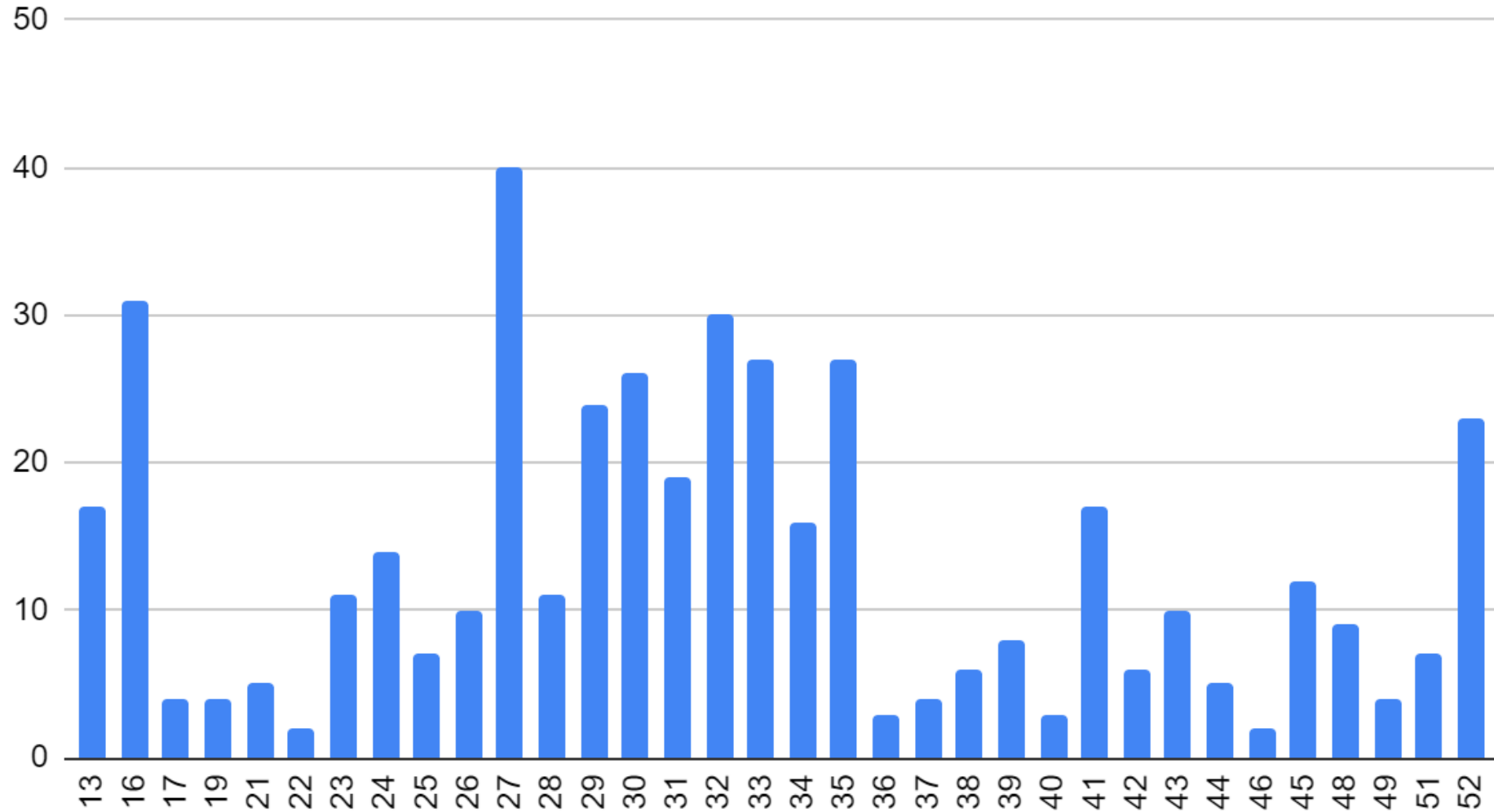
Teatr Imaginarium – liczba biletów bezpłatnych: **172**,

Teatr Imaginarium – liczba grup: **103**.

Imaginarium – liczba zwiedzających



Imaginarium – zwiedzający w tygodniach



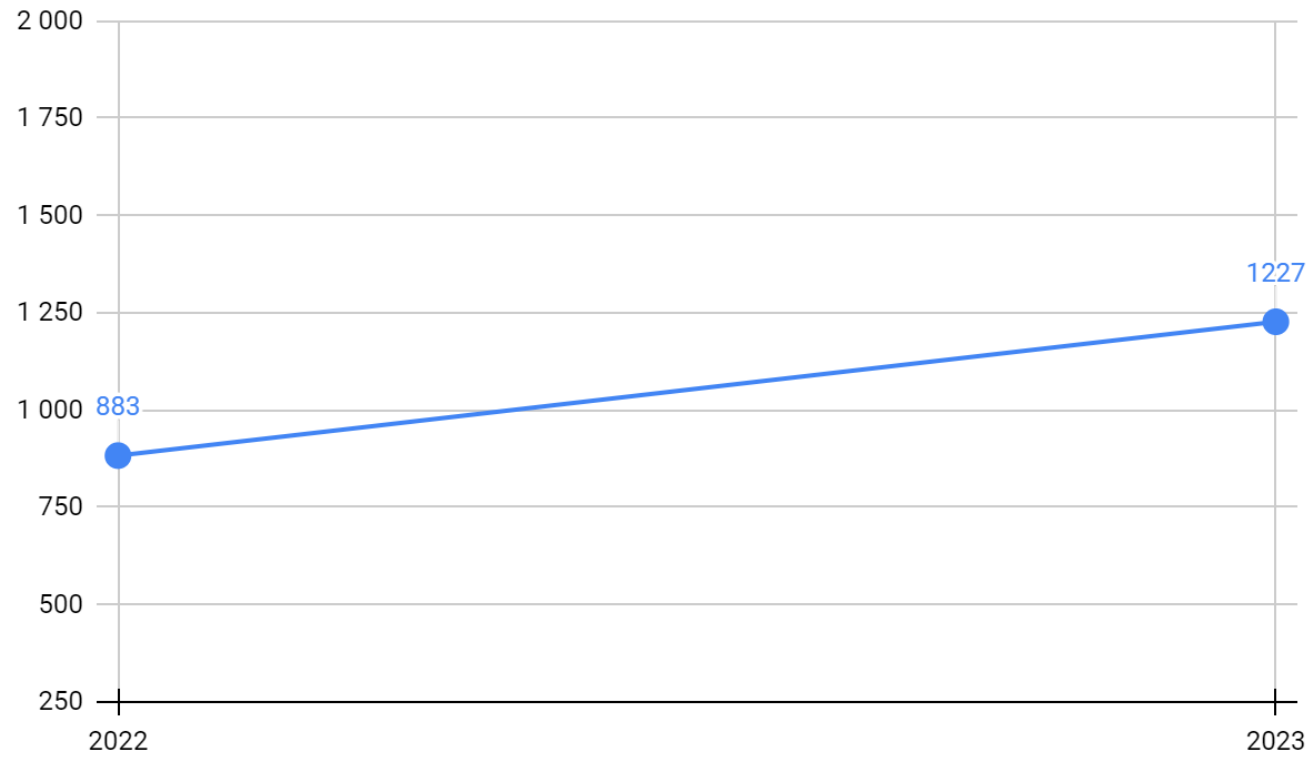
Piwnica pod Fortuną

Piwnica pod Fortuną – liczba sprzedanych biletów: **1 066**,

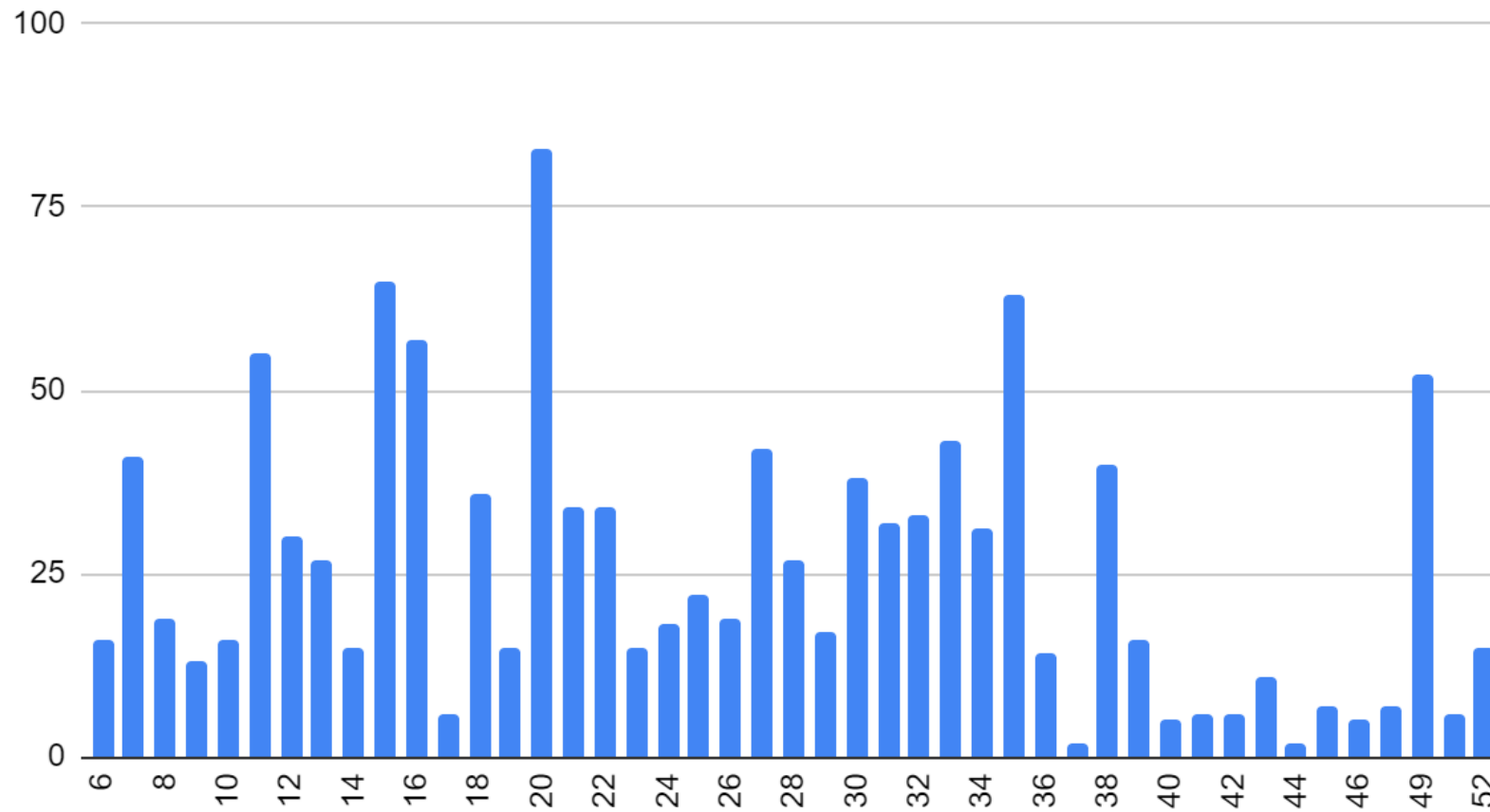
Piwnica pod Fortuną – liczba biletów bezpłatnych: **161**,

Piwnica pod Fortuną – liczba grup: **157**.

Piwnica pod Fortuną – liczba zwiedzających



Piwnica pod Fortuną – zwiedzający w tygodniach



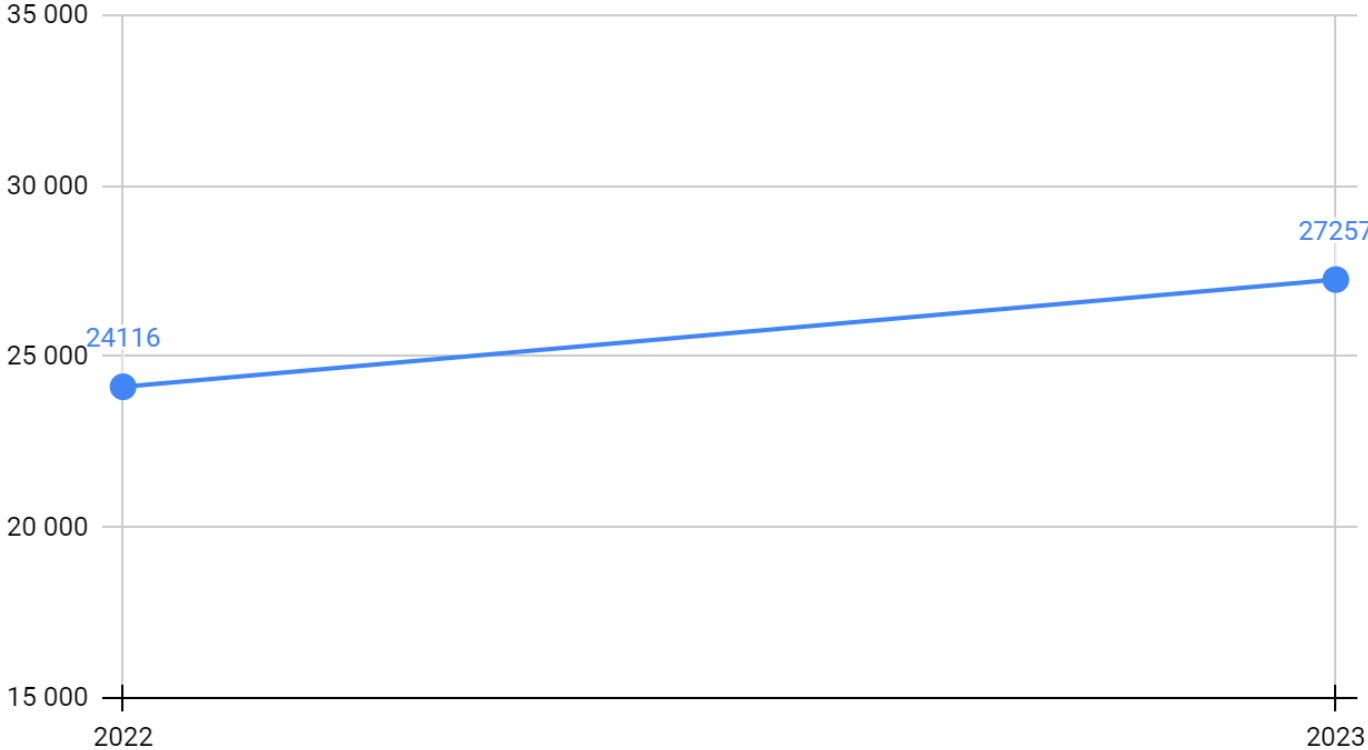
Lubelska Trasa Podziemna

Lubelska Trasa Podziemna – liczba sprzedanych biletów: **26 280**,

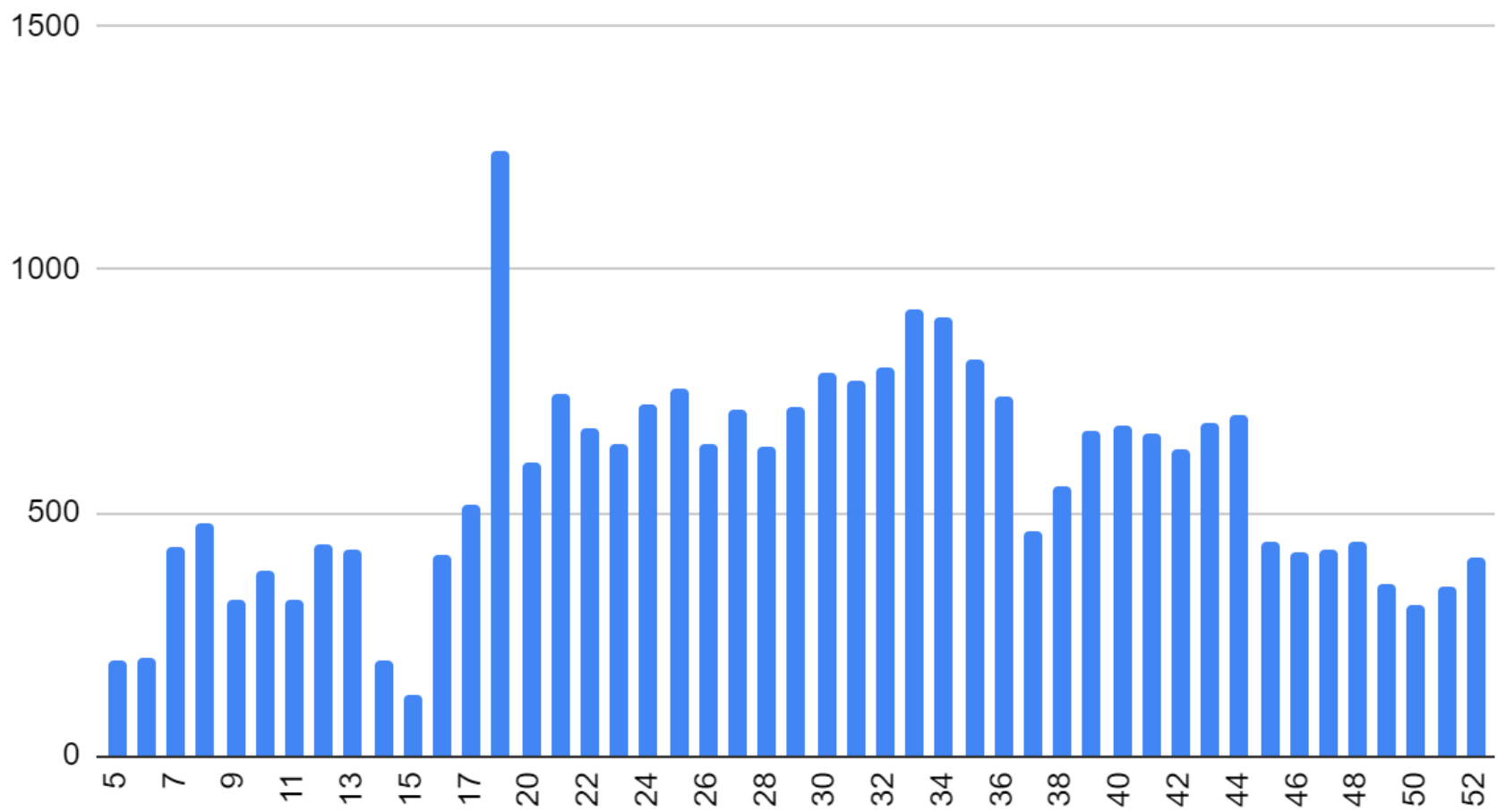
Lubelska Trasa Podziemna – liczba biletów bezpłatnych: **977**,

Lubelska Trasa Podziemna – liczba grup: **1 629**.

Lubelska Trasa Podziemna – liczba zwiedzających



Lubelska Trasa Podziemna – zwiedzający w tygodniach



Program: Historia mówiona / Pracownia Historii Mówionej

Liczba nagranych relacji: **161**.

Liczba godzin nagranych relacji: **278 h**.

Liczba opublikowanych materiałów w Bibliotece Multimedialnej: **2757 rekordów**.

Liczba pozyskanych materiałów ikonograficznych od świadków historii: **1641 sztuk**.

Kolekcja historii mówionej liczy **44 395 obiektów cyfrowych**,

w tym **41 381 fragmentów tematycznych** relacji oraz streszczenia, biogramy i fotografie świadków historii

(w tym ponad **2 600 udostępnionych w 2023 roku**).

Program: Ikonografia / Pracownia Ikonografii

Całkowita liczba pozyskanych materiałów ikonograficznych w 2023 r.:

8150 sztuk, w tym m. in.:

- Archiwum Jacka Mirosława: **2646 sztuk**,
- Archiwum Wojciecha Turzańskiego: **1062 sztuk**,
- Kolekcja Wojciecha Zielińskiego: **482 sztuk**,
- Archiwum Teatru im. J. Osterwy w Lublinie: **363 sztuk**,
- Archiwum Automobilklubu Lubelskiego: **116 sztuk**,
- Archiwum Tadeusza Ptasińskiego (MKZ Lublin): **107 sztuk**,
- Kolekcja Krzysztofa Tarasiuka: **99 sztuk**.

Pracownia Ikonografii / Działania stałe

1. Digitalizacja materiałów ikonograficznych .

Całkowita liczba zdigitalizowanych i cyfrowo opracowanych w 2023 roku materiałów ikonograficznych:

6659 sztuk.

2. Publikowanie opracowanych materiałów ikonograficznych w Bibliotece Multimedialnej.

Liczba opublikowanych materiałów ikonograficznych w Bibliotece Multimedialnej w 2023 roku:

2249 rekordów.

Całkowita liczba materiałów ikonograficznych opublikowanych w Bibliotece Multimedialnej (do 31.12.2023):

64 003 rekordów.

Rozwój serwisu internetowego [„Lublin. Fotografia”](#)

Liczba opublikowanych i uzupełnionych artykułów serwisu w 2023 roku: **76 artykułów.**

Całkowita liczba opublikowanych podstron serwisu (do 31.12.2023): **401 podstron.**

Rozbudowa serwisu „Fotografowie lubelscy”:

- Edward Hartwig: [„Mój Kazimierz” i „Kazimierz Nad Wisłą”](#)
- [Stanisław Jacek Magierski](#)
- [Lublin Jerzego Marcinka](#)
- [Sprzęt fotograficzny w PRL – Specjalista: Aleksander Maksymiuk](#)
- [Piotr Maciuk](#)

Rozwój serwisu internetowego [„Lublin. Fotografia”](#)

Kolekcje miejsc:

- [Kościół i klasztor poczetek w Lublinie](#)
- [Laboratorium chemiczne miodu i wosku w Lublinie](#)
- [Rozlewnia miodu w Lublinie](#)
- [Ulica Zielona w Lublinie](#)
- [Cmentarze w Lublinie](#)

Fotograficzna opowieść o mieście:

- [Lublin w 1990 roku w fotografii Marcina Kowalika](#)
- [Eliza Kwaśniewska – Lublin trzech pokoleń](#)
- [15 lipca 1964 roku – Wystawa fotografii Michaiła Trachmana](#)

Inne działania Pracowni Ikonografii

Spacery fotograficzne:

- Lublin wielu pokoleń – spacer śladami Elizy Kwaśniewskiej (19.08.2023),
- Tematy fotograficzne. Spacer śladami Edwarda Hartwiga i jego zdjęć (18.11.2023).

Przygotowanie ciemni fotograficznej w Pracowni Ikonografii z przeznaczeniem warsztatowo-ekspozycyjnym.



DZIAŁANIA EDUKACYJNE

Warsztaty

Warsztaty: Brama Grodzka

Liczba przeprowadzonych warsztatów: **44**.

Liczba uczestniczek i uczestników warsztatów: **1 100 osób** (liczba szacunkowa: 1 grupa \approx 25 os.).

Liczba przeprowadzonych spacerów edukacyjnych: **12**.

Liczba uczestniczek i uczestników spacerów edukacyjnych: **300 osób** (liczba szacunkowa: 1 grupa \approx 25 os.).

Liczba przeprowadzonych prezentacji edukacyjnych: **2**.

Liczba uczestniczek i uczestników prezentacji edukacyjnych: **50 osób** (liczba szacunkowa: 1 grupa \approx 25 os.).

Warsztaty: Dom Słów/Izba Drukarstwa

Liczba przeprowadzonych warsztatów: **140**.

Liczba uczestniczek i uczestników warsztatów: **1204**.

Warsztaty: Piwnica pod Fortuną

Liczba przeprowadzonych warsztatów: **19**.

Liczba uczestniczek i uczestników warsztatów: **384**.

Inne działania edukacyjne

Spotkania tematyczne: Wielkanoc u mieszczan, Mieszczanie wobec Trybunału Koronnego, Andrzejki w Piwnicy pod Fortuną, Warsztaty z kreatywnego pisania.

Spacery tematyczne: Śladami Trybunału Koronnego, Szlakiem legend lubelskich, Śladami staropolskiej miłości, Śladami lubelskiej Fary, Śladami mieszczek lubelskich, Historia lubelskich mieszczan.

Międzynarodowy projekt edukacyjny Persecution Through Their EYES

Głównym celem projektu Persecution Through Their EYES jest pogłębienie wieloperspektywicznego rozumienia historii II wojny światowej poprzez zapoznanie się z biografiami osób i grup prześladowanych przez nazistowski reżim totalitarny, w tym m.in. Żydów, więźniów politycznych, jeńców wojennych, cywilów i członków ruchu oporu, a także wybranymi biografiami sprawców. Ich historie zostały zaprezentowane na międzynarodowej wystawie oraz podczas działań edukacyjnych prowadzonych przez partnerów projektu w swoich krajach.



Międzynarodowy projekt edukacyjny Persecution Through Their EYES

Wystawa Persecution Through Their EYES w Lublinie

Wystawa prezentowana w okresie od 30 października do 24 listopada 2023 w Collegium Norvidianum Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego, ukazywała historie 16 ofiar prześladowań nazistów, ale także samych sprawców, które pochodzą z różnych krajów europejskich. Wielość kontekstów, w których się wydarzyły pomaga zrozumieć, jaki wpływ wywarła II wojna światowa na dalsze losy mniejszości narodowych, społeczeństw i krajów w całej Europie, przez co stała się niezbywalnym elementem europejskiej tożsamości.

Prezentacji wystawy w Lublinie towarzyszyły **działania edukacyjne** skierowane do szerokiego grona młodzieży **(100 osób) w wieku 15–25 lat**. Uczestnicy i uczestniczki zapoznali się z wystawą, mieli okazję odwiedzić lokalne miejsce pamięci oraz wzięli udział w spotkaniu ze świadkiem historii oraz/lub ekspertem. Podczas wydarzenia zarejestrowany został mini reportaż filmowy.

Więcej o [projekcie Persecution Through Their EYES](#).

Historia Bez Kitu

[Historia Bez Kitu](#) to kanał poświęcony historii najnowszej, prowadzony przez Towarzystwo Edukacji Obywatelskiej o historii i Pracownię Instytutu Europy Środkowo-Wschodniej im. J. Kłoczowskiego w Ośrodku „Brama Grodzka – Teatr NN”. Tworzą go historycy, nauczyciele i edukatorzy. Historia Bez Kitu to głos w dyskusji dotyczącej modelu edukacji historycznej i obywatelskiej, zarówno tej formalnej – szkolnej i uniwersyteckiej, jak i nieformalnej – skierowanej do wszystkich tych, dla których historia jest po prostu interesująca i wieloaspektowa.



Historia Bez Kitu. Statystyki kanału w 2023 roku:

- **60 filmów** w serwisie YouTube,
- łączny czas trwania upowszechnionych filmów – **4460 minut (75 godzin)**,
- nagrano **28 osób** podczas **72 nagrań**,
- **1 157 262 wyświetleń** (około miliona wyświetleń w 2023 roku),
- **17,1 tys. subskrybentów** (przybyło 12 000 subskrybentów w 2023 roku).

5 filmów o największej oglądalności w 2023 roku:

1. PiS – dzieje pewnej partii – rozmowa z prof. Antonim Dudkiem (130 978 wyświetleń)
2. Żydzi-Palestyńczycy: konflikt egzystencjalny? rozmowa z red. Konstantym Gebertem (120 231 wyświetleń)
3. III Rzeczpospolita – rozmowa z prof. Antonim Dudkiem (78 684 wyświetleń)
4. Józef Kuraś „Ogień” – bohater czy watażka? – rozmowa z prof. Rafałem Wnukiem (55 075 wyświetleń)
5. Czerwoni Khmerzy – ludobójstwo w służbie utopii – rozmowa z red. Konstantym Gebertem (54 548 wyświetleń)

Historia bez kitu / Strefa Nauki@Historia

W serwisie publikowane są artykuły, opinie i recenzje.

W 2023 roku opublikowano m.in.:

- Rafał Wnuk: Pedagogika dumy zwycięża w Zamościu,
- Bartosz Wójcik: ONR gra va banque. Zapomniany epizod schyłku okupacji,
- Adam Puławski: Raport polskiego rządu „News is reaching the Polish Government in London about liquidation of the Jewish ghetto in Warsaw”,
- Jan Skórzyński: Solidarność – czas obywatelskiego odrodzenia,
- Rafał Wnuk: IPN i klątwa zamojskiego grobowca,
- Robert Śmietanka: Znak czasu, czyli zdalne wykopaliska na Wawelu... Wąwolnickim.

Projekt edukacyjny: Jedna Brama Dwa Święta

Projekt edukacyjny „Jedna Brama – Dwa Święta” koncentruje się na dwóch świętach: żydowskiej Chanuce i chrześcijańskim Bożym Narodzeniu, które obchodzone są w zbliżonym czasie. Odnosząc się do symbolicznego znaczenia Bramy Grodzkiej – miejsca spotkania tych dwóch religii i tradycji, chcemy pokazać, że te dwa święta przez stulecia łączyły ludzi.

Program edukacyjny Muzeum POLIN dla szkół z Lubelszczyzny (2021–2025)

Szkoły z Lublina i Lubelszczyzny wzięły udział w programie edukacyjnym Muzeum POLIN i Ośrodka „Brama Grodzka – Teatr NN”, w ramach którego uczniowie i uczennice poznawali historię i kulturę polskich Żydów poprzez zwiedzanie wystawy stałej i udział w warsztatach edukacyjnych. Projekt jest realizowany przez Muzeum Ośrodek, dzięki wsparciu finansowemu Fundacji Odette i Nimroda S. Ariava.

Projekt „Szkoly w kręgu Bramy”

Celem programu edukacyjnego „Szkoly w kręgu Bramy” jest podejmowanie wspólnych działań edukacyjno-artystycznych upamiętniających Zagładę lubelskiej społeczności żydowskiej w czasie II wojny światowej, której symbolicznym odniesieniem jest 16 marca 1942 roku – data rozpoczęcia przez niemieckich nazistów likwidacji lubelskiego getta oraz akcji „Reinhardt”, mającej na celu wymordowanie Żydów z terenu Generalnego Gubernatorstwa.

Włączenie się przez lubelskie szkoly w długofalowy program działań na tym polu, jest aktem przejmowania odpowiedzialności za przekazywanie pamięci o ofiarach Zagłady młodemu pokoleniu.

Program edukacyjny „Szkoly w kręgu Bramy” służy także upowszechnianiu wiedzy o wielokulturowym dziedzictwie Lublina i regionu, ze szczególnym uwzględnieniem historii i kultury lubelskiej społeczności żydowskiej. Uczniowie i Uczennice Szkoły będą mogli skorzystać z oferty edukacyjnej Ośrodka, która obejmuje różnorodne działania z zakresu edukacji nieformalnej.

Prezentacje / konferencje / seminaria

z czynnym udziałem wzięli przedstawiciele Ośrodka „Brama Grodzka – Teatr NN” (wybór):

- Liberation Route of Europe (LRE) Forum Member Seminar (28.02-3.03 2023, Florencja),
- spotkanie w ramach Jewish Heritage Network (19.06.2023 on-line),
- Letnia szkoła otwarta: Getto Warsztaty (7–11.08.2023. Warszawa),
- Międzynarodowa Szkoła Komunikowania. Lublin – Kijów. Jak dokumentować historie w czasie wojny (12–13.09.2023 Lublin),
- Konferencja naukowa „Jewish or Common Heritage? (Dis-)appropriation of Synagogue Architecture in East-Central Europe since 1945” (12-14.09. 2023 Warszawa),
- Spotkanie Szlaków Kulturowych Rady Europy (20-22.09. 2023 Łódź),
- Konferencja „Getto we Włodawie w 80. rocznicę likwidacji” (13.10.2023 Włodawa),

Prezentacje / konferencje / seminaria

- Warsztaty „Gromadzenie świadectw o Zagładzie od 1944 r. Praktyki archiwizacji i wykorzystanie w badaniach”/“Gathering Holocaust documentation from 1944 till today – methodology and usage” (25.10.2023 Warszawa),
- Prezentacja dla grupy roboczej ekspertów Forum „Znak upamiętnienia/Gedenkzeichen” inicjatywy powołania Domu Polsko-Niemieckiego i upamiętnienia polskich ofiar wojny w Berlinie, Stiftung Denkmal für die ermordeten Juden Europas (17.11.2023 Berlin),
- Human rights and creativity. The activities of the "Grodzka Gate – NN Theater" Center in Lublin (5-9.11.2023 Luksemburg),
- Konferencja naukowa „Pod prąd. Publikowanie między niszą a mainstreamem” (23-24.11.2023, on-line)
- CBEES Annual conference 2023 „The War and Its Effects” (23-24.11. 2023 Szwecja)
- Panel dyskusyjny „Digitalization of war heritage”(30.11.2023 Kraków),

oraz prezentacje podczas Zjazd Lublinerów 2023, prezentacje dla studentów lubelskich uczelni, wystąpienia podczas seminarium „Opowiedzieć”.

Publikacje i artykuły dotyczące działalności Ośrodka

- Dominika Majuk, *Commemorating the Victims of the Holocaust Teachers guide on how to prepare school events to mark International Holocaust Remembrance Day and other events commemorating the Holocaust*, hi-storylessons.eu/wp-content/uploads/2022/12/Commemorating-the-Victims.pdf
- Marcin Skrzypek, *Autom stop – rozmowa z Janem Gehlem*, „Polityka”, nr 16, 12-18.04.2023, s. 57-59.
- Marcin Skrzypek, *Biznes i zieleń w plebiscycie Skarby Kultury Przestrzeni*, „Zieleń Miejska”, nr 1 (197), styczeń 2024, s. 8-10.
- Teksty różnych autorów na blog.teatrnn.pl.

Biznes i zieleni



Skarby Kultury Przestrzeni 2023

PODSUMOWANIE

Plebiscyt Skarby Kultury Przestrzeni

4. edycja plebiscytu Skarby Kultury Przestrzeni pt. „Pnącza w krajobrazie Lublina”.

Plebiscyt Skarby Kultury Przestrzeni pomaga dzielić się tym, co podoba się nam w przestrzeni publicznej. Mówiąc bardziej technicznie, wzmacniania komunikację między ludźmi o tych elementach naszego otoczenia, które wywołują w nas pozytywne wrażenia. W ten sposób przyczynia się do edukacji przestrzennej, szczególnie tej dotyczącej krajobrazu miejskiego.

Tegoroczne Skarby odbywały się od czerwca do listopada 2023 roku. Wzięły w nich udział zgłoszenia dotyczące 40 firm, które na Facebooku zebrały łącznie ponad 3200 lajków. W ankiecie nominującej zagłosowano na nie 688 razy. W wyborze nominacji i laureatów wzięło udział 12 ekspertów. Liczbę osób głosujących w finale na stronach „Dziennika Wschodniego” i lubelskiej „Gazety Wyborczej” można oszacować na 600-800.

Więcej [o plebiscycie](#).

Program internetowy

Liczba użytkowników w serwisach Ośrodka w 2023 roku: **1 142 480**.

Łączna liczba haseł w Leksykonie Lublin: **4 846**.

Liczba opublikowanych / zredagowanych materiałów w Leksykonie Lublin: **630**.

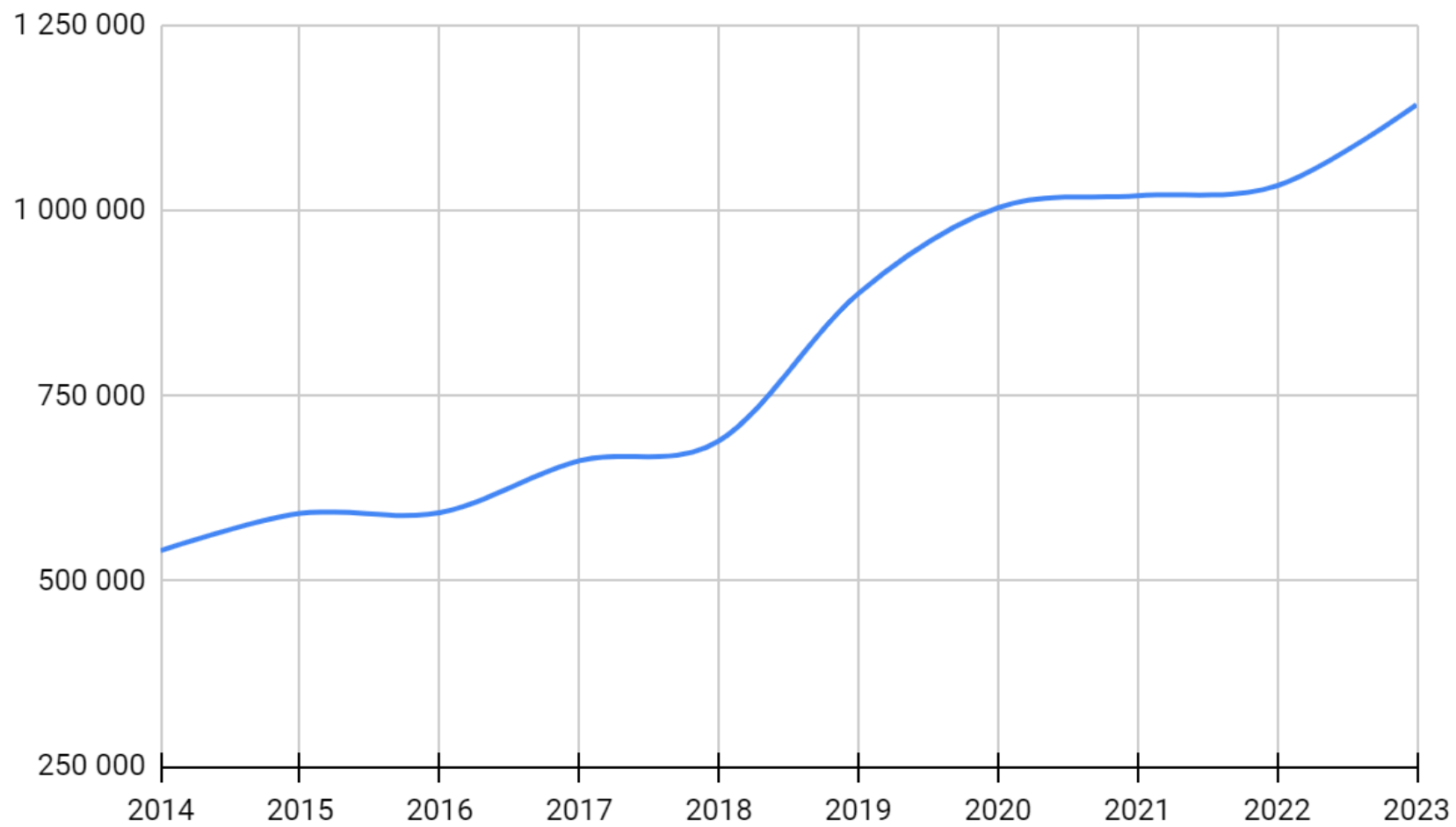
Liczba opublikowanych materiałów w Bibliotece Multimedialnej: **5 064 rekordów**.

Łączna liczba materiałów opublikowanych w Bibliotece Multimedialnej (stan na: 31.12.2023):
134 871 rekordów.

Liczba nagrań i streamingów wideo: **279 materiałów**.

Liczba opublikowanych materiałów wideo (BM i YouTube): **246**.

Użytkownicy serwisów internetowych



Statystyki serwisów za 2023 rok	użytkownicy	sesje	zdarzenia	odsłony
teatrnn.pl	953 539,00	1 291 025,00	8 458 193,00	2 359 742,00
biblioteka.teatrnn.pl	26 695,00	38 894,00	519 833,00	166 609,00
biblioteka.teatrnn.pl	32 953,00	48 283,00	220 874,00	220 874,00
FKP	2 007,00	2 369,00	8 046,00	2 995,00
shtetlroutes.eu	93 451,00	116 923,00	634 724,00	171 882,00
blog.teatrnn.pl	1 892,00	2 628,00	9 403,00	3 968,00
stronypoezji.pl	31 943,00	47 604,00	271 974,00	90 414,00
SUMA	1 142 480,00	1 547 726,00	10 123 047,00	3 016 484,00
SUMA/365	3130,082192	4240,345205	27734,37534	8264,339726
SUMA/12	95 206,67	128 977,17	843 587,25	251 373,67

10 najpopularniejszych haseł w Leksykonie Lublin w 2023 roku

1. Chanuka – obrzędy i obyczaje na Lubelszczyźnie – **15 584 wyświetleń**,
2. Etnografia Lubelszczyzny – gwara chachłacka – **11 937 wyświetleń**,
3. Etnografia Lubelszczyzny – obrzędy pogrzebowe na Lubelszczyźnie – **11 894 wyświetleń**,
4. Słownik terminów religii i kultury żydowskiej – **11 668 wyświetleń**,
5. Unia Lubelska (1569) – **10 700 wyświetleń**,
6. Obrzędy wiosenne – Wielkanoc – **10 488 wyświetleń**,
7. Podstawowe pojęcia genealogii – **8 820 wyświetleń**,
8. Etnografia Lubelszczyzny – ludowe wierzenia o zwierzętach – **8 568 wyświetleń**,
9. Alex Dancyg (ur. 1948) – **8 137 wyświetleń**,
10. Święta Maryjne – **7 384 wyświetleń**.

Projekt hGIS Lublin

W 2023 roku dodano do bazy danych nowe rekordy dotyczące **1438 osób, 5 rodzin, 847 miejsc, 4622 wydarzeń**. Na podstawie materiałów archiwalnych w językach polskim, rosyjskim i niemieckim dodano do bazy **1089 nowych rekordów** dotyczących **źródeł**.

W ramach HGIS Lublin opublikowano mapy:

- [Mapa Lublina i okolic ze schyłku XVIII wieku](#), [Mapa wsi Tatary z 1784 r.](#), [Mapa wsi i folwarku Tatary w I poł. XIX wieku](#), [Mapa folwarku Ponikwoda w I poł. XIX wieku](#)
- [Lubelskie zakłady fotograficzne po 1944 roku](#)
- oraz zaktualizowano [mapę Szlaku Pamięci „Lublin. Pamięć Zagłady”](#).

Pomoc genealogiczna: **60 kwerend**.

Statystyki w 2023 roku:

Wyświetlenia: **169 577**.

Użytkownicy: **47 950**.

Pracownia video

W 2023 roku Pracownia video realizowała materiały m.in. w ramach projektów: W Bramie o książce, Poza Kadrem, Spacerzy z Historią Mówioną, Historia bez Kitu, Spotkania z Klio, Lubliner Reunion, Wiersz na urodziny.

Pracownia wideo zrealizowała:

261 nagrań (dokumentacja działalności i nagrania Ośrodka).

W Bibliotece Multimedialnej Teatru NN opublikowanych zostało:

165 materiały wideo,

3 nagrania audio (176 traków).

Statystyki

Na kanale YouTube Bramy Grodzkiej upublicznionych zostało:

78 materiałów wideo i 18 transmisji na żywo.

Subskrybenci kanału: **1 580.**

Nowi subskrybenci: **284.**

W roku 2023 kanał Brama Grodzka uzyskał łącznie **48 800 wyświetleń.**

Czas oglądania w godzinach: **3 000 h.**

Na kanale YouTube Domu Słów upublicznionych zostało:

8 materiałów wideo.

Subskrybenci kanału: **482.**

Nowi subskrybenci: **28.**

W roku 2023 kanał Dom Słów uzyskał łącznie **7 600 wyświetleń.**

Czas oglądania w godzinach: **293.**

10 najchętniej oglądanych filmów w 2023 roku

1. Miasto reformacji, kultury i wielkiej polityki – wirtualna makieta Lublina z XVI wieku – **2 296 wyświetleń**,
2. Lublin. Opowieść o mieście: Dzielnica żydowska opowiedziana przez Edwarda Hartwiga – **1 984 wyświetleń**,
3. Lublin. Opowieść o mieście: Ogród Saski – **1 562 wyświetleń**,
4. Spotkanie o książce Konstantego Geberta „Ostateczne rozwiązania. Ludobójcy i ich dzieło” – **1 184 wyświetleń**,
5. Relacje polsko-żydowskie w czasie Holocaustu / prof. Jacek Leociak – **1 114 wyświetleń**,
6. Big-beat w Lublinie: Idziemy na spacer z Januszem Karpińskim – **914 wyświetleń**,
7. History of Polish Jews – Dr Michael Steinlauf – **858 wyświetleń**,
8. Lublin. Opowieść o mieście: Centralna Wystawa Rolnicza – **806 wyświetleń**,
9. Poza kadrem. Fotodokumentalista miasta / rozmowa z Wojciechem Turzańskim – **754 wyświetleń**,
10. 4 czerwca 1989. Dzień wyborów – **720 wyświetleń**.

Social Media

Facebook: Brama Grodzka

Liczba opublikowanych postów: **433 postów**.

Liczba osób lubiących profil: **15 765** (wzrost w 2023 roku o 1324).

Zasięg ogólny 2022 rok: **214 100**.

Odwiedziny na stronie i w profilu FB: **55 724**.

5 najpopularniejszych postów na Facebooku w 2023 roku

1. Dokładnie 99 lat temu, 22 maja 1924 roku na placu przy ul. Lubartowskiej odbyła się uroczystość położenia kamienia węgielnego.

Zasięg: 34 223, Polubienia i reakcje: 1043, Kliknięcia linku: 85, Komentarze: 20, Udostępnienia: 43

2. Zmarła Nechama Tec – profesor socjologii na University of Connecticut w Stamford. Była autorką szeregu artykułów i książek podejmujących temat Zagłady.

Zasięg: 15 951, Polubienia i reakcje: 137, Kliknięcia linku: 92, Komentarze: 78, Udostępnienia: 61

3. Pierwszy trolejbus wyjechał na ulice Lublina w 1953 roku! „Trajtki" stanowią ciekawy i nieodzowny element lubelskiego krajobrazu. (Ikonografia)

Zasięg: 13 375, Polubienia i reakcje: 117, Kliknięcia linku: 82, Komentarze: 37, Udostępnienia: 35

4. Jak jeszcze do niedawna wyglądała Wieniawa? Opowiada o tym Stanisław Bałdyga (Historia Mówiona)

Zasięg: 12 166, Polubienia i reakcje: 243, Kliknięcia linku: 119, Komentarze: 20, Udostępnienia: 23

5. Nad starą Bystrzycą rozpościera się most – dziś jest zwany Mostem Kultury. Dlaczego tak jest opowiada Przemysław Rostowicz (Historia Mówiona)

Zasięg: 11 329, Polubienia i reakcje: 226, Kliknięcia linku: 26, Komentarze: 15, Udostępnienia: 20

Facebook Dom Słów w 2023 roku

Liczba opublikowanych postów: **136**.

Polubienia: **8 800**. Obserwacja: **9 100**.

Facebook Miasto Poezji w 2023 roku

Liczba opublikowanych postów: **9**

Polubienia: **22 000**. Obserwacja: **22 000**.

Facebook Typolub w 2023 roku

Liczba opublikowanych postów: **33**.

Polubienia: **3 400**. Obserwacja: **3 500**.

Facebook Piwnicy pod Fortuną w 2023 roku

Polubienia: **536**. Obserwujący: **582**.

Facebook Imaginarium. Lublin w 2023 roku

Polubienia: **429**. Obserwujący: **496**.

Instagram: Brama Grodzka

Liczba postów: **279**.

Liczba osób obserwujących profil: **2400** (wzrost w 2022 o 313).

Instagram: Dom Słów

Liczba opublikowanych postów: **1 656.**

Instagram: Miasto Poezji

Liczba opublikowanych postów: **1 359.**

Instagram: Typolub

Liczba opublikowanych postów: **507.**

LinkedIn: Brama Grodzka

Liczba obserwujących: **122.**

Liczba opublikowanych postów: **20.**

Teatr

Spektakle Teatru NN były prezentowane **51 razy**.

Wśród tytułów znalazły się: „Opowieści z Nocy”, „Opowieści z Bramy”, „Siedem opowieści nie tylko dla dzieci”, „Zapomniane opowieści rabinów i cadyków”.

Poza siedzibą Ośrodka, gdzie zaprezentowano **37 spektakli** (wielokrotnie dla grup izraelskich), oglądała je publiczność w następujących miejscowościach: Lubartów, Łęczna, Krasnystaw, Bychawa, Szczepieszyn, Piaski, Kraśnik, Goraj, Biłgoraj, Janów Lubelski, Krasnobród, Stary Dzików, Józefów, Kazimierz Dolny.

Obejrzało je łącznie około **4 000 widzów**.



Wydawnictwa

seria: *Przewodniki Teatru NN*

1. Marcin Bielesz, *Unia Lubelska 1569. Przewodnik*, wyd. Ośrodek Brama Grodzka – Teatr NN", Lublin 2023 (dodruk)
2. Władysław Panas, *Magiczne miasto. Szkice i fragmenty lubelskie*, wyd. Ośrodek „Brama Grodzka – Teatr NN”, Lublin 2023 (dodruk).
3. Tomasz Pietrasiewicz, *Poemat o Mieście Lublinie. Przewodnik*, wyd. Ośrodek „Brama Grodzka – Teatr NN”, Lublin 2023 (dodruk).
4. Tomasz Pietrasiewicz, *Żmigród i okolice. Przewodnik*, wyd. Ośrodek "Brama Grodzka-Teatr NN", Lublin 2023 (dodruk).
6. *Lublin Julii Hartwig. Przewodnik*, oprac. J. Zętar, wyd. Ośrodek „Brama Grodzka – Teatr NN”, Lublin 2023 (dodruk).

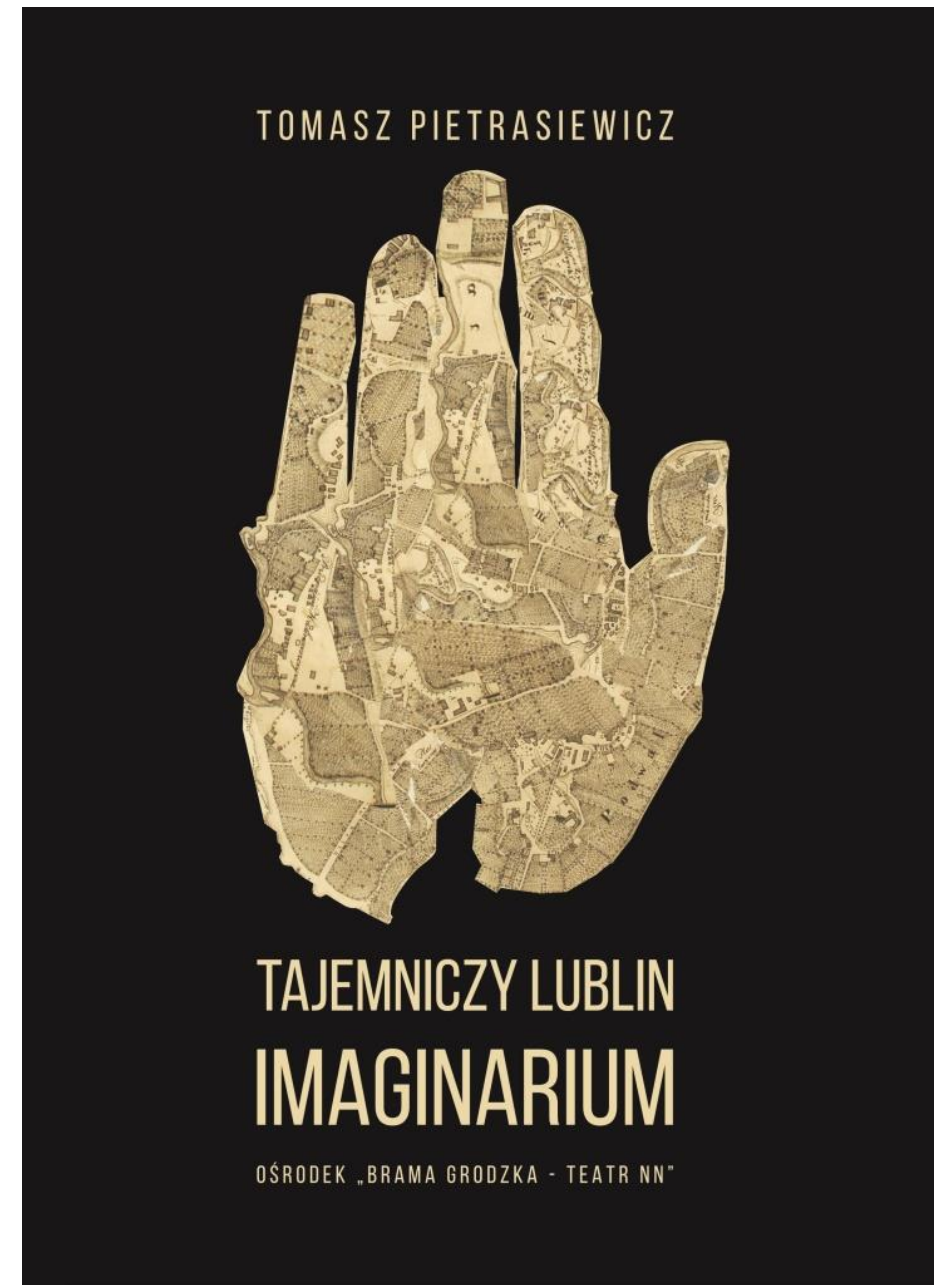
seria: *Biblioteka Zapomnianych Poetów*

1. I. Gelbard (por. Czajka), *Pieśni żałobne getta*, seria: Biblioteka Zapomnianych Poetów: t. 23, wyd. Ośrodek "Brama Grodzka – Teatr NN", Lublin, 2023.

2. Szkoła Czechowicza. Antologia, seria: Biblioteka Zapomnianych Poetów: t. 24, wyd. Ośrodek "Brama Grodzka – Teatr NN", Lublin, 2023.

Tomasz Pietrasiewicz, *Tajemniczy Lublin. Imaginarium*, Lublin 2022 (wydanie drugie poprawione).

Dan Oren, *Historia Pewnego Nagrobka*, tłum. Monika Colerick, wyd. Ośrodek „Brama Grodzka – Teatr NN”, Lublin, 2023.



Współpraca wydawnicza / partnerstwo wydawnicze:

1. Paweł Próchniak, *W prześwicie. Szkice z Bramy*, Wydawnictwo Czarne, Wołowiec 2023. Partner wydania: Ośrodek „Brama Grodzka – Teatr NN”.

2. Isaac B. Singer, *Sztukmistrz z Lublina*, Lublin 2023.

Pierwszy polski przekład powieści „Der kuncmacher fun Lublin” I.B. Singera bezpośrednio z oryginału w jidysz. Przekład: Monika Adamczyk-Garbowska. Wydawca Lubelska Organizacja Turystyczna „Metropolia Lublin” we współpracy z Ośrodkiem „Brama Grodzka – Teatr NN” w Lublinie.

W 2023 roku dwie książki wydane przez Ośrodek „Brama Grodzka – Teatr NN” zostały nominowane do nagród i wyróżnień **63. Konkursu PTWK Najpiękniejsze Polskie Książki 2022.**

W kategorii LITERATURA NAUKOWA i POPULARNONAUKOWA (humanistyka, matematyczno-przyrodnicze):

Tomasz Pietrasiewicz, *Tajemniczy Lublin. Imaginarium.*

W kategorii: INNE (bibliofilskie, mapy, nuty itp.):

Józef Czechowicz, *Elegia uśpienia*

– bibliofilski druk wykonany na zabytkowych maszynach drukarskich Izby Drukarstwa.



16 czerwca 2023 roku
w Wojewódzkiej Bibliotece Publicznej im. Hieronima Łopacińskiego w Lublinie odbyło się ogłoszenie wyników konkursu **Książka 2022 roku** oraz wręczono „Wawrzyny Pawła Konrada”.

Nagrodę w kategorii Książka o Lublinie otrzymał Ośrodek „Brama Grodzka – Teatr NN” za książkę Tomasza Pietrasiewicza *Tajemniczy Lublin. Imaginarium*.



Media

W prasie – 10 artykułów, m.in.:

Tomasz Pietrasiewicz, *Odchodzenie świadków Zagłady. Historie z Bramy Grodzkiej*, „Gazeta w Lublinie”, 25.08.2023, s. 1, 4-5.

Joanna Zętar, *Edward Hartwig patrzy na Bramę Grodzką*, „Gazeta w Lublinie”, 27.10.2023, s. 10-11.

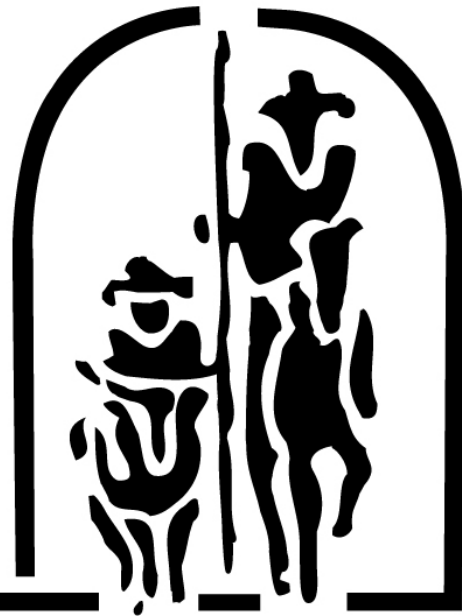
Na antenie Polskiego Radia Lublin, m.in.:

Program „Nie tylko rozrywkowa niedziela radiowa”, cykl Grażyny Lutosławskiej „Opowieści o przedmiotach”:

[Krystyna Modrzewska](#), [Walizka Bromberga](#), [O drzewach i zieleni w przeszłości](#)

W internecie – 325 tekstów i informacji prasowych.

**OŚRODEK
BRAMA
GRODZKA**



TEATR NN.PL